

日本からの到着人数
週間合計人数(4月22日~28日)
2963人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
APRIL 30
SATURDAY

Nikkansan 週末版

イベント情報 2~4
ハワイニュースダイジェスト 4~7
ハワイ在住者のための
ライフプランのお話(横江和子) 4
日刊サンローカルコミュニティニュース
KZOO ラジオ 来年開局 60周年 &
ロビン GM 還暦キックオフパーティ開催 9
僕の気まぐれお酒メモランダム 10
はちネコ☆ JAPAN 10
教えて! ハワイのクルマ屋さん 11
マンガ 気分はハワイアン 13
e-JOB 求人情報 14

マーケット情報		
日経平均	26,847.90	+461.27
NYダウ	34,006.28	+704.35
午前のニューヨーク外国為替市場 ドル/円 130.92		



新型コロナウイルス対策 緊急対応から公衆衛生対応へ イゲ知事

デービッド・イゲ知事が4月27日(水曜日)の会見で、新型コロナウイルス対策は緊急対応から公衆衛生対応へと移行することを明らかにしたと、ホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

知事は、「新型コロナウイルスはなくなることを皆知っています。実際に感染数は増加しており、専門家は今後コロナとの共存を指摘しています。コロナ対策を、緊急対応ではなく、他の疫病と同様の公衆衛生の問題としての対応へ移行することにします。今後、新型コロナウイルスは、医療機関が診断をして治療にあたる疾病となります」と述べている。

27日の州衛生局の発表によると、先週の新規感染者数は3,370人で、今までの感染者総数は24万8,405人となった。

7日間の平均は362人で5週連続して上昇しており、死者は11人増えて合計で1,418人だった。

衛生局では、最近の感染数の上昇の原因を、州のセーフ・トラベル・プログラムと屋内でのマスク着用義務が撤廃されたこと、そして、より感染力の強いオミクロン株亜種が増えてきていることだと考えている。

州内の病院に入院しているコロナ感染患者は51人で、集中治療室で治療を受けている患者は2人、人工呼吸器装着の患者が2人だ。

衛生局の疫病責任者サラ・ケンブル博士は、「具合が悪い時には家に止まり、ワクチンや追加接種を受け、屋

内での大きな集まりではマスクをするなど、常識的な判断をしていただきたいと思います」と述べている。

州当局では、大規模ワクチン接種会場を終了させ、ワクチン接種は薬局や医療機関で行われることになる。

コロナ検査に関しても、大型会場から自宅での検査キットへと移行している。

無料の検査キットは連邦政府から郵送で手に入れることが可能で、購入する場合でも、健康保険で払い戻しされることになっている。

衛生局の見通しでは、新型コロナウイルスは近い将来になくなるものではなく、新しい変異株や感染の波が今後も起こることが予想されるとしている。

個々の感染症例を調査して濃厚接触者の追跡をするのではなく、自宅での検査、隔離、治療にフォーカスしていくという。

高齢者や持病などで高リスクの人は、抗ウイルス薬を含めてコロナ治療について医師と相談するよう推奨している。

コロナでの入院患者数は少ないものの、入院者数自体は多く、医療機関では人手が不足している状態が続いている。

チャー衛生局長は、「緊急対応から公衆衛生対応へと移行することになって、パンデミックが終わったわけではありません。まだパンデミックの最中なのです」と注意を呼びかけている。

お仕事を アライアンスパーソネル **お探しの皆様** **すべて無料**
オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで **バイリンガル求人ならお任せ!**
求職者様へのサービスは... **すべて無料**
電話 (808) 521-4300 www.APHawaii.com

印刷版新聞は 毎週土曜日に発行中!!
日刊ササ 日系スーパーマーケットなど各所に配布
デジタル版は **毎週月・水・金曜日** に公開中!!
(金曜は土曜印刷版と同内容)

MUSUBI CAFE **むすびカフェ “いやす夢” で**
スタッフ大募集!! 子育てが落ち着いた方々も大歓迎
英語力不問
Waikiki店マネージャー補佐
●フルタイム
月給: \$3,300~ (詳細相談)
※研修中\$3,000
保険完備+贈い+チップ
●おむすびをむすぶ人
ワイキキ/カハラ/
アラモアナ 6店舗 **求む、大人数募集!**
応募先 **808-465-9682** Call or TEXT iyasume.musubicafe@gmail.com

BR BASKIN-ROBBINS **バスキンロビンスアイスクリーム**
アシスタントマネージャー募集
顧客サービス、スタッフ管理、シフト調整など
フルタイム \$1,600.00/隔週~
要米国就労許可(OPT歓迎) E2ビザサポート可能性あり **履歴書送先 soma@31ice.co.jp**

HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 **HAWAII EYE CLINIC**
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
山本いつみ MD 予約制 (808) 943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)
訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください
ARCADIA HOME HEALTH

補聴器 のことなら **何でもお任せ下さい!**
診断無料、すべて日本語で対応いたします
◆すべての補聴器ブランドに対応いたします
◆生涯サービスいたします
◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます
日本語でお気軽に **(808) 792-2802**
ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm **駐車場無料**
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkan3office@gmail.com
日刊ササ FREE

TKWORLD

アラモアナ・パールリッジ店

April Special

マッサージチェア 最大50%以上お得に! 配送&セットアップ 無料!

Synca マッサージチェア

#JP1100モデル 完全日本製

Reg \$15,000 → **\$7,999**

【特徴】

- 4D強もみ、ソフト揉み機能搭載
- 21種類のマッサージコース
- タッチスクリーンコントローラー
- コンパクト、プロフェッショナルストレッチ

色: 黒、茶、ベージュ

5年保証



FUJIMAX マッサージチェア

#TS 7000モデル

3年保証

Reg \$12,000 → **\$5,999**

【特徴】

- フルボディマッサージ (背中・腕・お尻・脚・ふくらはぎ・足裏)
- 12種類 自動プログラムマッサージ
- ストレッチ機能
- ボディスキャン機能搭載
- ゼロスペース ●無重力機能
- Bluetoothスピーカー
- 自動音声認識機能
- LED ランプ ●保証延長可能

色: 黒、茶、ベージュ、コーヒー



NAGOMI マッサージチェア

#TS 7500モデル

【特徴】

- 簡単操作 ●9種類 自動プログラムマッサージ
- 無重力機能 ●ゼロスペース ●ストレッチ機能

Reg \$8,500 → **\$3,999**

3年保証

色: 黒、茶、ベージュ



SAI ZEN

抜け毛・薄毛、ボリュームのない髪にコシを与える育毛ヘアケアシリーズ

サイゼン シャンプー スプレー セラム

3点セット **\$150**



敏感肌にも安心、自然原料で作ったハーブシャンプー

【特徴】

- 髪ボリュームとコシを与える ●ケミカル成分不使用
- 太陽、ドライヤーの熱から頭皮、髪を守る
- カラーの色落ちを防ぐ
- 加齢、UVダメージなど多くの悩みに対して頭皮から健康にする10種類以上のハーブを使用
- 古い角質を取り除き、健康で綺麗な頭皮を保つ
- 子どもから大人まで、男女問わず使用可能

1つの機械で5つの機能

日本の施術がハワイで受けられる

脂肪燃焼&髪の育毛トリートメント



- ラジオ波
- EMS + 脂肪吸引
- 毛穴を小さく
- LED
- マッサージ

アラモアナ店のみ利用可能



初回限定 **\$49**
(定価 \$200)

3アイテム選んで **\$240 SALE!**

Sai Zen, Lomi Mate, Lomi Foot, Popoki Massage Gunの中から好きなアイテム3つを選べます。もしくは単品でもセール価格に!



Sai Zen

新ボリュームプラスシャンプーセット

\$120 → **\$90**



Lomi Mate

ポータブルマッサージャー

\$160 → **\$120**

Lomi Mate

ポータブルマッサージャー

\$240 → **\$120**



Popoki

マッサージガン

\$240 → **\$120**



自動車事故の労災他 各種保険適用

ポポキマッサージ

Popoki Massage

アラモアナセンター内唯一の日本人セラピストマッサージ店

カマアイナ

60min \$69 → **\$59**

90min \$99 → **\$89**



ロミロミ、指圧、フットなどリクエストに応じて、カスタマイズメニューでマッサージ

電話予約お待ちしております

Popoki Massage

MAE-3345

ご予約 ▶ **808-304-8038**



TK WORLD/Popoki Massage アラモアナセンター #1227
マカイサイド1階 Macy's とフードコートの間
TK WORLD パールリッジセンター #205 マウカサイド2階、Macy'sの近く
お気軽に日本語でお問合せください! **808-589-6503**

ハワイ語を禁止した法律に関して 州下院が謝罪

ハワイ州下院議会は、学校でハワイ語の使用を禁ずることとなった法律を施行したことについて、ハワイ先住民に対し謝罪する決議を採択したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ハワイ先住民の言語を除こうとした行為について謝罪するとして下院決議130は、英語とハワイ語の両言語で書かれている。

1896年に制定されたハワイ共和国の法律第57条では、「すべての公立学校と私立学校において、英語を指導の媒体および基礎とする」と記されている。

今回の決議を下院案として提出したパトリック・ブランコ議員は、「この法律は学校での教育と指導を英語で行うことを求めています。現実的には公の場においてハワイ語を使用することを禁ず、私的な場所での使用にも影響を及ぼしました」と述べている。

この法律自体はハワイ語を使用することを禁止していないが、ハワイ語を話すことと罰せられる結果になったという。

「祖父は学校でハワイ語を話すことと叱られました。そして、ハワイ語を話す家庭では英語を話すことと怒られたのです」

元州知事ベン・カエタノ氏は、ソーシャルメディアに「学校でハワイ語を話して罰せられた生徒を見たことがない」という投稿をして炎上し、後に謝罪している。

「私が学校に通っていた1940年代には、ハワイ語を話すハワイ先住民の子供たちはいませんでした。基本的にはこの法律があったからです」

ブロンコ議員は、「今回の件はカエタノ元知事にとって、ハワイアン歴史、言語、文化という面に関して、まだやらなければならないことがたくさんあるということを理解する、良い機会になったと思います」と述べている。

この法律は、ハワイがアメリカの州となったから実際に残され、ハワイ大学ヒロ校で、ハワイ語を専門とするラリー・キムラ准教授がハワイ語を子供たちに教えるプログラ



ムを始めるまで、その存在は忘れ去られていた。

キムラ氏は、「1984年に子供たちにハワイ語を教え始めたのですが、86年になって、学校でハワイ語を指導用語として使うことが許されていないということが分かったのです」と語った。

その後、この問題が認知されるようになり、法律はすでに撤廃されている。

キムラ氏によると、現在およそ2万人がハワイ語を使用しており、その数は増加傾向にあるという。

「現在、州教育局では23のハワイ語に関するプログラムを提供しており、3,600人以上の生徒たちがハワイ語を学んでいます。今後みんながハワイ語を話す日が来るでしょう」

イベント情報

4月22日(金)～5月1日(日)

2022ワイキキ・スパムジャム
期間中さまざまなレストランでスパムを使った限定メニューが楽しめるほか、23日午後4時半～8時半(ワイキキビーチウォーク)、28日午後4時～8時(インターナショナルマーケットプレイス)、5月1日午前11時～午後2時(ロイヤル・ハワイアン・センター)にスペシャルイベントを開催。
<http://spamjamhawaii.com>

4月29日(金)～5月1日(日)

スーパー・アメリカン・サーカス
\$37～\$65 (子ども\$16～\$26)
世界中を回るアメリカ大道芸団のハワイツアー。ピエロのパフォーマンスから人間アクロバティック、モーターバイクのショーなど、スリリングで笑いあいの2時間!
プレイズデルセンター
www.superamericancircus.com

4月29日(金)～5月13日(金)

インスピレーション・ハワイ・キルト・ショー2022
午前8時半～午後4時半(最終日3時まで)
ホノルル・ハレで開催されるキルト展。ハワイキルト協会会員の作品やキルトアーティスト、アーリーン・アダムの作品を展示。入場無料。
<http://hawaiiqiltguild.com>

4月30日(土)～5月1日(日)

HSO - モーツァルト・レクイエム
午後7時半～9時半
\$38～\$68
オアフ島最古の教会として知られるカワイアホ教会を舞台にした、ハワイ交響楽団と合唱団(オアフ・コーラル・ソサエティ)のコンサート。
www.myhso.org

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

在ホノルル日本国総領事館よりお知らせ

百歳以上の高齢者調査について

日本国政府は、毎年「老人の日」の記念行事として、百歳以上の高齢者に対しその長寿をお祝いするため、お祝い状及び記念品を贈呈しています(過去に本件対象となった方を除きます)。

在ホノルル日本国総領事館では、本年もこの記念行事にあたり、ハワイ州に在留する日本国籍者もしくは元日本国籍者で、大正12年(1923年)3月31日以前に出生された方について調査しています。

つきましては、上記該当者をご存知の方は、**2022年5月4日**までに該当者に関する右記1の情報を総領事館までご連絡くださいますようお願い致します。

1. 該当者
氏名、性別、生年月日、本籍地、旧姓、連絡先の住所及び電話番号
2. 本件照会先
在ホノルル日本国総領事館
住所: 1742 Nuuanu Ave. Honolulu, HI. 96817
電話番号: (808) 543-3111 FAX番号: (808) 543-3174
Email: ryoji@hl.mofa.go.jp
担当: 宮川領事/サネヒラ職員



State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします
600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

移民法のスペシャリスト **日本語OK!**
初回相談無料
808-695-3562
マイグレーション・カウンセラー法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com 弁護士 大塚 大輔

和太鼓 ドラゴンビートハワイ
熱心に情熱的に教えます
講師: 中井 勉 NaHoku HanoHano Graphic Award 2019
2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!
5～8歳クラス 絶賛募集中 日本語 808-492-9137
水(3時)、金(5時半)、土(3時半) dragonbeat1111@gmail.com
<http://www.dragonbeat.org> English 808-741-0513

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療
808-955-2439 輝く笑顔に!
山田メルビン 貴生 急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

● 日本帰国用 PCR検査 証明書発行
\$140 (一般) ※当院がかりつけの方はお申し出ください
渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など
詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770
ご相談ください

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。
①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK
道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。
TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾
足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないうで、ご相談ください!
トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK
医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です
肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど 日本語のセラピスト(男女)が対応
井元洋平 PT. DPT
808-304-6676
Imoto Physical Therapy
シェラトンプリンセススクイウェア「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パークングあり

日サリ 毎週土曜日 印刷版発行中
FREE
広告募集
お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

カハラでフード宅配の車が奪われる

高級住宅地のカハラでフード宅配中の車が盗まれるという事件が起こったとKHON2が伝えている。被害者の女性は車を購入したばかりだった。車の持ち主ライラ・アディルベコワさんによると、注文のあった食事を配達するためにほんの一瞬車を離れた際に起こった出来事だったという。

アディルベコワさんは、フード宅配の仕事をして3年になる。「この仕事のために車を購入して、少し前にローンの最後の支払いを済ませたばかりでした。こんなことが起こるなんて考えてもみませんでした」

4月26日(火曜日)午後7時ごろ、カハラ・アベニューの家に注文を届けたのだが、高級住宅地だからと安心して、エンジンをかけっぱなしにして車を離れてしまったという。「あっという間で、20秒くらいの間に起こったのです。注文を届けて車に戻ろうとした時、誰かがドアを開けたのが目に入りました」

隣に横付けにされた白い車から男が飛び降りて、アディルベコワさんの車に乗り込んだのだ。アディルベコワさんは男を止めようとしたが、敵わなかったという。「男はドアを無理やり開けたので私は道に倒れてしまいました。立ち上がって白い車を止めようとしたのですが、Uターンをして走り去りました」

体の左側には大きな打ち身のあざができ、手にはアスファルトに転んだ時にできた切り傷が残っているという。その時たまたまそばを通りかかった近隣住民のサシャ・シン普森さんは、本当に恐ろしい出来事でした。まず最初に思ったのは『彼女は大丈夫かしら?』ということです。車に轢かれたことだって考えられました」と話す。シン普森さんは、このような事件がカハラ・アベニューで起こったことに驚いているという。

ホノルル・クライムストップパズルのクリス・

キム巡査部長によると、こういった犯罪はたびたび起こっているという。「どこかというのは問題ではありません。カハラ、ハワイカイ、ワイアナエ、ノースショア、ワイキキ、どこでも起こるのです。犯罪者はチャンスがあると見ればすぐに行動を起こします。目的地に到着したら、必ずエンジンを停止してドアをロックすること。そして貴重品を置いておかないことが重要です」

アディルベコワさんは、車を取り戻したいと思うとともに、今回の盗難の犯人の逮捕も願っているという。「犯人が刑務所に入るところが見たい。犯人は車を盗んだだけでなく、私を轢こうとしたのです。犯罪者は刑務所に拘置され、このようなことが2度と起こらないように願っています」

ホノルル警察によると、強盗事件として捜査が行われており、一般から事件についての情報を求めている。

イベント情報

4月30日(土)

ファミリーデー・オープンハウス
午後1時~4時
ハワイ最古の木造建築として知られる築201年のハワイアンミッションハウスの印刷のデモンストラーションなど楽しい催しが行われる。
www.missionhouses.org

5月1日(日)

レイデー・アロハ
午前10時~午後12時
カカアコのソルトで開催されるメイデー/レイデーのイベント。ハワイアンミュージックのライブやフラパフォーマンスのほか、レイメイキングや子ども向けの工作もあり。
<http://saltatkakaako.com>

ハワイアンエアラインズ・メイデー2022 ONLINE
午後7時~9時
ロバート・カジメロなどナ・ホク・ハノハノ・アワード受賞アーティストのライブパフォーマンスのライブやフラパフォーマンスのほかにフェイスブックにて放送・配信。
www.kahulileolea.org/may-day-2022.html

開催中~5月7日(日)

第11回インターナショナル・ウクレレコンテスト2022 ONLINE
ウクレレビクニック・イン・ハワイ(9月開催)の一環で行われるオンラインのウクレレコンテスト。エントリー無料。
YouTubeチャンネルにて5月28日午後6時に受賞者を発表。
www.ukulelepnicinohawaii.org/contest/

5月4日(水)~12日(日)

2022年ウィー・アー・サモア・フェスティバル:ワールド・ファイヤーナイフ
午後6時半~7時半
\$15
ポリネシア文化センターで開催されるハワイ最大のサモア文化の祭典。ファイヤーナイフダンスの世界一を競う世界ファイヤーナイフ選手権は必見!
www.polynesia.com

5月7日(日)

オハナ・ボランティアデー・アット・ワイメアバレー
午前9時~11時半
ワイメア溪谷のボランティア活動に家族で参加しませんか? 特に12歳以下の子どもがいる家族におすすめのイベント。25名までなので、参加希望者は事前に申し込みを。
www.waimeavalley.net

アロハホームマーケット“マザーズデー”
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

メタ株、20%近く高騰 決算は強弱まちまちもユーザー数好感か

フェイスブックを傘下に持つメタが27日発表した2022年1~3月期の決算は市場の業績予想を下回り、売上高の伸びはここ数年で最も低い水準にとどまった。日間および月間のアクティブユーザー数も市場予想にわずかに届かなかったほか、利益は予想を上回ったものの前年同期比21%減となった。

ただ、それでも投資家は好材料を見つけ、メタ株は決算発表後の時間外取引で18%あまり上昇した。

投資家はメタのユーザー数を好感した可能性が高い。予想よりは若干少なかったものの、月間アクティブユーザー数は前年同期比3%増、日間アクティブユーザー数は同4%増を記録。傘下アプリのユーザー数も月間、日間ともに6%増え、珍しくユーザー数が停滞した前年から転じて好調だった。

四半期の総売上高は前年同期比7%増の279億ドル(約3兆6000億円)。純利益は75億ドル弱、1株当たりの利益は2.72ドルだった。

メタのザッカーバーグ最高経営責任者(CEO)は声明で「今期は会社として重要な優先事項の多くで進展があった。当社の製品ロードマップが解き放つ長期的機会や成長に引き続き自信を持っている」と述べた。

ただ、警戒すべき兆候はまだ残る。メタは動画アプリ「TikTok(ティックトック)」のような競合との競争にさらされているほか、人気の動画コンテンツの収益化に苦戦し、中核の広告事業もアップルのプライバシー方針の変更により混乱している状況だ。



ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで救世主!
お悩みの方の
起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

**お電話での相談無料
出張サービスあり**

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンで
ハワイを元気に!

毎週土曜日
印刷版発行中

車のことなら **プロの仕事のヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試し下さい!

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

引越し後と売却前に、**丁寧にハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

日本語多数 OK! **220-7205** マーポー MABOまで

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Ponies and Man's Best Friend.

HNL - NON-STOP - LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

航空券購入の方に、日本渡航前のPCR検査割引券贈呈中

6月からの燃料費値上がり前
5月末日までの購入が断然お得!

現在の最安値 **\$857.00** (7/27迄)

航空会社	行先	期間	ホノルル発	ホノルル着
JAL	羽田	6/30まで	月・水・土・日	火・金・土・日
		臨時便	4/29, 30, 5/1, 3, 4, 6~8	4/29, 30, 5/3, 5, 7, 8
	7月	毎日	毎日	
	成田	5月	火~日(5/1~9連休)	月~土(5/1~8連休)
ANA	羽田	6/30まで	月・金・日	月・金・日
	臨時便	4/29~5/2, 6~9	4/29~5/2, 6~9	
HAWAIIAN AIRLINES	成田	5/31まで	火・木・日	火・木・土
	6/30まで	月・水・金・日	月・火・木・土	
	7/30まで	火	木	

808.979.0111 Email: hnl02@jtbusa.com
営業時間: 月-金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu

JTB 感動のそばに、いつも。



週間ハワイニュースダイジェスト 4.22~27 2022

オアフ島の住宅価格の高騰で 賃貸住宅家賃も上がる

ホノルル不動産業者協会によると、オアフ島では一戸建て住宅の価格が先月、最高値を記録しており、昨年と比べて21%の上昇となったという。

非営利団体「ハワイ・アップルシード」事務局長のガヴィン・トーン氏は、「労働者世帯の多くは、住宅を購入するために苦労しているだけでなく、賃貸家賃を払うことにも大変な思いをしています。ここまでの価格高騰は予想もしていませんでした」と述べている。

同団体では、低所得者層を対象に、手頃な価格の住宅を手に入れるための法的な相談に乗っているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

「パンデミック前には、このような住宅問題が起こるとは思っていませんでした。現在の住宅価格の高騰は本当に大きな問題と

なっています」

問題は価格の上昇だけでなく、住宅ローンの利率が上がっていることも大きい。

現在の住宅ローンの利率は過去10年余りで最も高くなっており、現時点で30年ローンの固定利率は5%を超えている。

トーン氏は、「毎日8時間働いている人が住宅を手に入れられるような状況になるべきだと思います。それが賃金の上昇なのか、政府による住宅供給政策によるのかはわかりませんが、何かする必要があると思います」と述べている。

ホノルル不動産協会によると、住宅の価格は供給と需要の関係で決定されるという。

「多くの人から、いつになったら正常な価格になるのかという質問を受けていますが、価格は需要と供給のバランスに大きく左右されます。しばらくの間はこのような状況が



続くともっています。現時点で住宅ローンの利率は上がっていますが、それでも過去の数値から見ると低いと言えます。まだ需要が高いので、しばらくはこの高値が続くと予想しています」

数年前に家を購入できると考えていた人にとっては、現在は少しグレードを落とす必要があるという。

日刊サン 2022.4.22配信

現在の新型コロナ感染状況

新型コロナの感染者数が最近上昇しており、オミクロン株亜種「BA.2」がその主流となっているとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

4月20日(水曜日)時点で州全体の陽性率は7.1%で、先々週の4.0%、先週の4.9%から上がってきている。州衛生局によると先月の陽性率は2.9%だったという。

マノアのイースト・ウエスト・センターの疫学専門家であるティム・ブラウン氏によると、この数値は非常に問題だという。

「検査数が毎日減少している中での陽性率の上昇ということ、警戒する必要があると思います。これは地域社会の中での感染が増

えていることを示しています」

新型コロナの感染数については、家庭用検査キットの利用者が増えていることで自治体に報告されない件数が増えていると考えられている。「今、新型コロナの感染の危険性について、ほとんど忘れられているような状況になっていますが、実際には感染が拡大しているのです。正確な情報や数値を見ていただけないのです」

州衛生局は、先週1,736件の新規感染があったと発表している。

新型コロナによる入院患者数は低く抑えられており、20日の時点で19人が報告されている。

州では屋内でのマスク着用ルールが3月に撤廃され、新型コロナに関する人々の関心が薄れているという。

ブラウン氏は、「コロナとの共存を考えるためには、実際に何が起きているのかを正確に知る必要があります。その上で正しい判断をすることが重要です」と述べている。

州衛生局では、今後大規模なコロナ検査会場を閉鎖しつつ、家庭での検査や医療機関における検査へ移行していくことを予定している。ワクチン接種についても同様で、大型会場を閉鎖し、医療機関での接種を中心とするという。

日刊サン 2022.4.22配信

19歳息子が38歳母親を殴打して死亡させる

ジョシュア・マクピーク(19歳)が母親(38歳)を殴打して死亡させた事件で、マクピーク容疑者は第2級殺人容疑で逮捕されたとKHON2が伝えている。

4月20日(水曜日)、ファーリントン・ハイウェイの路上で男性が女性を殴打しているとの通報を受けて警察が出動し、現場でマクピーク容疑者が逮捕された。親族や知人はこの事件を聞いて、防ごうとはできなかったのかと心を痛めているという。

近隣住民によると、母親はシングルマザーで、子供たちの面倒をみるために懸命に働いていたという。

「本当にいい人でした。近所の人みんな

そう思っていたと思います。何も悪いことをしない人で、いつも子どもたちの世話をしていました」

現場に出動した救急隊員が救命措置を行ったものの、その場で死亡が確認されている。

ホノルル警察によると、目撃者が被害者を助けようとしたが、すでに認識できないほどひどく殴打されていたという。

親族は、「被害者は素晴らしい母親であり、娘であり、姉妹でした。本当に悲しい」と語っている。

近隣住民も、「実の息子によるものだったことにショックを受けています。息子が母親

にこんなことをするなんて信じられません」と述べている。この隣人は以前にも親族に助けを求めており、こんなことになる前に何かできなかったのかと悔やんでいるという。

家庭内暴力の専門家は、「家庭内暴力の犠牲者は警察に通報することをためらうことが多いので、深刻な状況になる前に被害者に接触をし、助けが必要かどうか確認することが重要です」と述べている。

警察の捜査によると、容疑者は被害者となんらかの口論となり、殴打して死亡させたという。凶器は発見されていない。

容疑者には100万ドルの保釈金が設定されている。

日刊サン 2022.4.22配信

イベント情報

5月7日(土)~8日(日)

母の日ギフトフェア
午前11時~午後5時
インターナショナルマーケットプレイスの2階(ミツワの横)でギフトフェアを開催。母の日に最適なメイドインハワイのアイテムが勢ぞろい。
www.islandcraftfairs.org/oahu

5月8日(日)

マザーズデーコンサート
午前10時~午後1時半
\$116~(子ども\$58~)
グラミー賞6回、ナホクハノハノアワード18回受賞しているエイミー・ハナイアリのコンサート。ハレクラニの宴会場で母の日のランチを楽しみながら鑑賞できる。
www.halekulani.com/experiences/mothers-day-concert-with-amy-hanaialii

ナ・レオ - マザーズデーコンサート
午後1時半~
\$45~\$75
世界的に有名な女性ハワイアングループ、ナ・レオ・ピリメハナがハワイシアターで母の日コンサートを開催。
www.hawaiiitheatre.com/events/na-leo-mothers-day-concert-2022/

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

主な定期開催イベント

毎週金曜

ロイヤルハワイアンバンド
午後12時~1時
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。日程は以下のサイトで確認できる。
www.rhb-music.com

ブランジャールデイ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

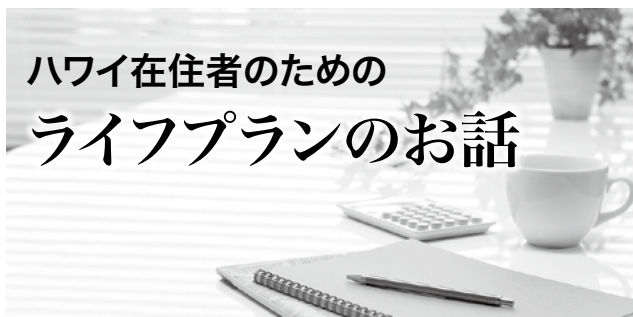
4月26日 5:28 PM
今日、ブランドン・エレファンテ議員とエスター・キアアイン議員と共に、法案41に署名し、成立させました。この法案は、コミュニティを取り戻し、保護し、今後数十年にわたり自然資源を保護するためのものです。

Today, alongside Councilmember @BrandonElefante and Councilmember Esther Kia'aina, I signed Bill 41 into law. This bill is about getting our neighborhoods back, protecting local communities and preserving our natural resources for decades to come.

<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

コラム

COLUMN



ライフプランのお話

どの位の社会保障を受け取れるか調べたことはありますか? 同年齢の友達が62歳で社会保障を受け取り始めたので、私も一緒になって簡単に考えて受取開始をするのは問題です。社会保障を受け取るには最低10年働かなくてはなりません。働いている期間の35年を基準として計算され、35年に満たない場合は受取額が少なくなってしまいます。

それでは一体皆さんはどの位の社会保障を受け取っているのか見てみましょう。2022年の社会保障を満年齢で受け取れる最高額は\$3343位で、平均は\$1657位です。今まで受け取っていたお給料とこれから受け取れる額を比較すると、どうでしょうか? 足りない分を老後のプランで埋めなくてはなりません。老後の対策をしていなければ手元にある預貯金から切り崩すこととなります。

ご夫婦の二人分の社会保障が受け取れる時は助かりますが、将来一人になったことを考えると今までのような生活を維持するのは大変です。1943年~1954年の間に生まれた方は満年齢の受取額が\$1,000の場合、62歳で受取開始すると25%減り、\$750になります。70歳まで待つと年8%増えますので、受取開始の時期は慎重に決めたいものです。

アメリカには日本のような企業年金や退職金ほとんどありませんので、まだスタートしていない方は401Kと同時に、個人で始めるIRAなどで一日も早く始めてください。複利効果

は数十年間かなり膨れ上がるのをご存知ですか? IRAの場合年齢によりますが、2021年は\$6000~\$7,000まで入れられます。私の周りにはIRAや401Kでしっかり老後の対策をして、退職時にまとまった額を一生受け取れるタイプの即時年金に入れ、お給料のように受け取っている方もいらっしゃいます。予想以上に長生きしても底つくことはない、安心です。

最近では物価はかなり上昇していますが、銀行の利息は低いので、個人年金などでより多くの利息を受け取ることもできますので、専門家から日本語でしっかり説明を受け、検討してみたいかがでしょうか?

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。





週間ハワイニュースダイジェスト 4.22 ~ 27 2022

ワイアナエコミュニティ、いじめ反対のために立ちあがる

女子生徒が他の生徒に暴行している動画が出回り、ワイアナエのコミュニティがいじめに反対するために立ち上がったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。
ワイアナエ中学校前に数十人が集まり、いじめに反対する集会を開いた。
主催したナラニ・ガスパー氏は、「声を上

げ、存在を知らしめなければなりません。子どもたちと話し合い、暴力を選択するのではなく、コミュニケーションするということを伝え、その方法を学ぶために必要なリソースやツールを与える必要があります」と語った。

ソーシャルメディアに出回っている動画には、ベンチに座っている少女が顔を蹴られる様子が映っている。

また、他の動画では、同じ少女が同級生から何度も殴られ、それを大勢の生徒が傍観している様子が映し出されている。

「子どもにとって、あのような体験はひどく恐ろしいことで、自分の子供にはさせたくない」とガスパー氏は述べた。

州教育局(DOE)は、この事件を認識してはいるが、生徒のプライバシーのためコメントできないと述べた。同局は、学校は安全なキャンパスを提供し、いじめは容認しないこ

とを約束すると述べている。

子供や青年を対象に活動している精神科医のジェレミー・クリークモア氏によると、ソーシャルメディアによって、いじめから逃れることが難しくなったという。

「私が高校生のは、誰もが顔を合わせ、互いに訪問し合っていました。だから、そういったことの多くは、キャンパスの外、または学校の前後に起こっていたのですが、今は逃げ場がないのです」と同氏。

保護者が子どもの行動の変化に目を向けることを勧めているという。

「この年齢層にとっては仲間がすべてであり、仲間とつるみたくない、悲しい、落ち込む、強い不安感、学校や社会的な学校行事に行くのに抵抗がある、などには特に注意が必要です」とクリークモア氏は述べた。

日刊サン 2022.4.25配信



ウォール街の予想を上回るファースト・ハワイアン・バンクの収益

ハワイ最大の銀行の親会社であるファースト・ハワイアン Inc. は、2022年第1四半期に純利益がわずかに増加し、ウォール街の予想を上回ったとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

同社が22日に発表した第1四半期の収益は、前年同期の5690万ドル(約73億円)(1株当たり44セント)に対し、5772万ドル(約74億円)(1株当たり45セント)となっている。

ザックス・インベストメント・リサーチ社が調査したアナリスト4名の予想平均は、1株当たり42セントの利益だった。

ファースト・ハワイアンの会長、社長兼

CEOのボブ・ハリソン氏は、四半期報告書の中で、「2022年は好調な出だしであることを報告できることを嬉しく思う。収益が良く、個人預金と法人預金が引き続き増加し、信用の質も優れた状態を維持した」と述べている。

報告書発表後、アナリストや投資家との電話会議で同氏は、新型コロナの規制が解除され、より多くの観光客がハワイに戻ることで経済が改善している、と楽観的な見通しを示した。

2022年第1四半期の預金総額は223億ドル(約2兆8600億円)で、前年同期の201億ドル(約2兆5780億円)から10%以上増加したという。

貸出金とリースの合計は、2021年第1四半期の133億ドル(約1兆7千億円)に対して、直近の四半期では約3%減少して129億ドル(約1兆6500億円)となった。

報告書によると、銀行が融資で生み出した額と預金で支払った額の差額である純利息収益は、前年同期の1億2916万ドル(約165億円)から3.6%増加し、1億3390万ドル(約172億円)に達した。

ファースト・ハワイアンの取締役会は、同社の株式配当を1株あたり26セントに据え置き、5月23日の営業終了時点の登録株主に対して、6月3日に支払うこととした。

株式市場全体が大きく下落する中、22日の終わり値は1.15ドル(4%)安の26.34ドルだった。

日刊サン 2022.4.25配信



頭を剃り、癌撲滅のための募金活動

4月24日(日)、第11回ホノルル・セント・ポールドリックスのイベントが「デーブ・アンド・バスターズ」で開催され、参加者たちが頭を剃り、小児がん研究のための寄付を集めたとKHONが伝えている。

各団体によると、がん研究を支援するための寄付は、パンデミック時に激減したという。

集められた資金は、どこで行われるかに関わらず、最も有望な研究に寄付されることになっている。

寄付をした人のために、ある女性は自分の髪を帯状に好きな色に染めてもいた。

ニューロプラストーマ(神経芽細胞腫)を患うソウヤ・ミヤギ君に敬意を表し、頭を剃ったキャリー・フートさんは、「とても価値のあることだった。私は、ピンク、紫、アクアマリンの3色でした。寄付した人の中には、ウクライナの国旗の色を希望した人もいました。もし、頭を剃ることで子供たちを助けることができるのなら、私にできることはそれくらいです。可能なら毎日、日曜日は2回やりたいくらいです」と語った。

このイベントの発端は、ある実業家が友人2人に、事業で成功した見返りとして、どのようにお返しをするのかと尋ねたことだった。最初のセント・ポールドリックス財団のイベントは、2000年にニューヨークのマンハッタンにある「ジム・ブラディ」で開催された。目標は、17人の頭を剃り、1万7千ドルを集めて、小児腫瘍学団体(Children's Oncology Group)に寄付することだった。

日刊サン 2022.4.25配信



Joe Biden @JoeBiden

4月21日 12:45PM
私たちの自国での団結、同盟国や友好国との団結、そしてウクライナ国民との団結はプーチンに明確なメッセージを送っています。プーチンがウクライナ全土を掌握して支配することに成功することは絶対にないです。

Our unity at home, our unity with our Allies and partners, and our unity with the Ukrainian people is sending an unmistakable message to Putin: He will never succeed in dominating and occupying all of Ukraine.

4月21日 1:45PM
ロシアがウクライナに向けて残虐な行為を継続していますが、プーチンは私たちが興味を失うことを期待しているようです。そしてプーチンは西側諸国の団結が崩壊すると思っているようです。しかし、私たちは彼の考えが再び間違っていることを証明するのです。

As Russia continues to grind out brutalities against Ukraine, Putin is banking on us losing interest. He is betting that Western unity will crack. Once again, we will prove him wrong.

4月25日 2:45 AM
今こそ、依存症を他の病気と同じように治療する時です。同時に、インターネットを含む、麻薬密売人の金融ネットワーク、サプライチェーン、配送ルートを破壊するのです。It's time we treat addiction like any other disease. And at the same time, we are disrupting drug traffickers' financial networks, supply chains, and delivery routes, including on the internet.

4月25日 4:13 AM
一般教書演説で、9つの希少な呼吸器系がんを患う退役軍人への障害・医療給付の拡大を提案することを発表しました。今日、VAはその約束を果たし、退役軍人のケアという神聖な義務を守っています。In my State of the Union address, I announced that we would propose expanding disability and health benefits to veterans suffering from nine rare respiratory cancers. Today, the VA is delivering on that promise and upholding our sacred obligation to care for our veterans.

4月25日 6:37 AM
今、ガソリン価格を含め、物価が高いのは、2つの理由があることをはっきりさせておきましょう。新型コロナとウラジーミル・プーチンです。アメリカ人のためにコストを下げるべく、できる限りのことをしていますし、議会も行動を起こすべき時です。Let's be clear about two of the reasons prices — including the price of gas — are so high right now: COVID and Vladimir Putin. I'm doing everything I can to lower costs for Americans, and it's time Congress act as well.

4月26日 4:44 AM
アメリカは、法律とセカンド・チャンス、贖罪、更生の国です。セカンド・チャンス月間において、私は憲法の下での権限を行使し、同胞アメリカ人の刑を恩赦し減刑することによって、これらの価値観を支持するつもりです。

America is a nation of laws and second chances, redemption, and rehabilitation. During Second Chance Month, I am using my authority under the Constitution to uphold those values by pardoning and commuting the sentences of fellow Americans.

https://twitter.com/potusより抜粋して翻訳、掲載しています。

コラム COLUMN



ウイスコンシンで独り言 — テキサスへの道(8)

サンアントニオへ着いて、すぐ行きたかった所……それは日本の食料品店でした。

「東京マート」と「みんなのグローサリー」
テキサスのサンアントニオにはうれしいことに、二軒の日本の食料品店がありました。一軒は「東京マート」と言って、日本料理店に隣接していて、その料理店の敷地の角にひっそりと立っていました。以前は、レストランの従業員とかの住



ご研究ですか?と聞かれました。どうやらこの辺りには病院や大学や陸軍基地の関係者が出入りしているのです、そんな風にかかれたのでしょうか。「ウイスコンシンから来てます」というと、驚

まいだったり、倉庫だったのでしょうか? お店としては普通の民家のように、古ぼけて、いかにも時代を感じさせる建物でした。場所も大きな通りに面しているわけではなく、気を付けていないと通り過ぎてしまうほど目立ちませんでした。

もう一軒のお店は「みんなのグローサリー」という店で、店舗は新しく、東京マートの四倍以上の売り場面積があり、食べ物の種類も多く、ぬいぐるみとか日本の文房具までありました。この店は数人の日本女性がテキパキとあたかも日本にいるように店内で働いていました。こうしたお店が海外にあるのは日本人にはありがたいですね。私はしばしば種類とか大福など甘い物とかを買いにでかけました。それと久しぶりに漬物を食べたり、ウイスコンシンでは手に入らない紅ショウガを買って帰りました。

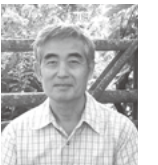
こうした日本的なお店があるということは、近くに日本人がある程度住んでいるのでしょうか? この「みんなのグローサリー」のお店で会計を済ませると、レジの係りの人から「あまりお見かけしませんね。大学で

かれて、いろいろウイスコンシンのこととかテキサスで何をしているのかなど話して、会話が弾みました。

もう一方の「東京マート」のレジ係は日系人のような人で、こちらから「この店には遠くから来るお客さんがいますか?」と尋ねても「さあ」とそっけない返事。それで「僕らはウイスコンシンから来たんですよ」と言っても無反応でした。まあ、いろんな事情があって、そんな反応をしたのでしょうか、自分の店にどんな客が来て、どんな物を欲しがっているかは関心を持っているべきって思います。

この店に来る人の中には久しぶりに日本の商品を見る人はいるだろうし、結構遠くからやってきている人もいると思われるのです。この店は小さくて目立たない店ですが、店内には私達が欲しい物がいっぱいあり、多少遠くでも行きたい店です。このレジ係の人には、久しぶりに「大福」とか「焼きそば」を食べる私の気持ちはわからないかもしれませんね。

大井貞二(おおいさだじ)
1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイバシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教え、最近退職。現在アメリカ本土に居住。





週間ハワイニュースダイジェスト 4.22 ~ 27 2022

ハワイアン航空、スペースX社のスターリンクWi-Fiを無料提供へ

ハワイアン航空の25日の発表によると、まもなくイーロン・マスク氏の率いるスペースX社と契約を結び、その「スターリンク」(Starlink) Wi-Fiを無料で提供する最初の主要航空会社となる、とハワイ・ニュース・ナウが伝えている。



ハワイアン航空は、国内線、国際線の利用客に無料Wi-Fiを提供することになる。同社の社長兼CEOであるピーター・イングラム氏は、ニュースリリースで次のように述べている。「お客様に対するサービスの高い基準に技術が追いつくまで待ちましたが、待つだけの価値があるものです。お客様は、受賞歴のある機内サービスに加え、高速でシームレスな無料Wi-Fiをお楽しみいただけるようになります」

スペースX社のスターリンク商業販売担当副社長ジョナサン・ホフェラー氏は、「ハワイアン航空の乗客は、21世紀に期待される高速インターネットを体験することができ、離陸前に映画をダウンロードするような面倒なことは、過去の遺物になる」と述べた。

日刊サン 2022.4.26配信

サーフィンへの情熱が、有名な業界ブランドへ

サーフィンへの情熱から始まったものが、業界の有名ブランドに成長したとKHON2が伝えている。クレイグ・スギハラ氏がタウン&カントリー・サーフデザインズを設立したのは50年以上前のことだ。最近、立場に変化はあっても、情熱に変化はない。スギハラ氏にとって、この50年間はあっという間だったという。「忙しいと時間が経つのが本当に早いですね」

「すべて、スタッフのおかげだと思っています。会社を作るのは常に人であり、必要とする顧客サービスを提供するのも人なのです」とスギハラ氏は述べた。このビジネスは、同氏が15歳の時に始めたサーフィンと海を愛する気持ちから生まれたものだという。「最初の波の感触や、経験したことのないような自由な感覚は、サーファーにしかわからないと言われますが、とても中毒性があります」と同氏。スギハラ氏は、ボードのレンタルから、シェイピングへと移行していった。そして1971年、最初のショップをオープンし、その後50年間、サーフィンを通じて、浮き沈みの激しい経営に必要なバランスを身につけてきた。

KHON2は、(同店のTシャツなどにも書いてある)「Stay Stoked」とはどういうことか尋ねると、「ストークはサーフィンのスラックから来ていて、どんなスポーツであれやることをやってハッピーになる、そんな感覚のことです」とスギハラ氏は答えた。同氏は現在75歳。最近、2人の息子の1人であるライアンさんに経営を譲り、事業から手を引くことにした。ゴルフをしたり、家の修理をしたりと、人生を楽しむ時間が持てるようになったという。もちろん、サーフィンは今でも週に数回やっている。「ここまで生き残り、いい成績を残せたことは、大きな成果です」と同氏は語った。

日刊サン 2022.4.26配信

ハワイ大学 男子バレーボール Big Westチャンピオンに輝く

マノアで、巨人と巨人が激突した。レインボー・ウォリアーズ、ハワイ大学(UH)バレーボールチームは、ビッグウェスト最終戦でロングビーチ州立大学と対戦し、優勝とNCAAトーナメントへの出場権を懸けた一戦となったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。序盤から接戦で、釘付けになる展開となった。点を取られたら取り返すというのを互いに繰り返していたが、最終的にはUHが第1セットをものにし、その後の展開を予感させるものとなった。UHのヘッドコーチ、チャーリー・ウェイド氏は記者団に対し、「効率でいえば、及第点だった。第1セットは13のエラーがあって勝ったが、これは、他の多くのことがうまくいったことを意味する」と語った。残り2セットも同様の展開で、ビッグウェストの2大巨頭は全セットでデュースまでもつれ込んだが、最後はウォリアーズに軍配が上がった。ハワイはロングビーチを破り、

2022年のビッグウェスト・チャンピオンに輝き、NCAA全米トーナメントへの切符を手にした。しかし、UHにとって、この試合は決して楽なものではなかった。「3セットしかなかったけれど、長い試合だったことは間違いないし、両チームとも試合の流れは同じで、セット中に何度かリードされたこともあったよ。バレーボールでは何が起こるかかわからないけど、今日はとにかくやり遂げることができた」とセッターのジェイコブ・セルさんは話した。UHチームはロサンゼルス行きが決定し、今年のツアーで第3シードを獲得した。プリンストン大学対ノース・グリーンビル大学の勝者と対戦することになる。タイガース(プリンストン大)とクルセイダーズ(ノース・グリーンビル)の試合は5月1日に行われ、その勝者が3日、ロサンゼルスでウォリアーズと対戦する。

日刊サン 2022.4.26配信

ヒロの男性が衝突事故に関連して 複数の罪で起訴

ハワイ島警察は4月22日(金)、ジョシュア・マンザノ・ヒル容疑者(48)を過失傷害、酩酊状態での運転、薬物犯罪の容疑で起訴したとKHON2が伝えている。マンザノ・ヒル容疑者は21日に衝突事故を起こし、この事故でオートバイの運転手は重体になっている。州警察は午後8時28分ごろ現場に到着し、調べの後、マンザノ・ヒル容疑者を現場で逮捕した。ハワイ島警察によると、事故はヒロのワイナク地区、マハラホア・ハイウェイとハウ・ストリートの交差点付近で発生したとのこと。マンザノ・ヒル容疑者が運転していた2013年製トヨタ・タコマ・ピックアップトラックが、ハウ・ストリートからマハラホア・ハイウェイに左折し、マハラホア・ハイウェイをヒロ方面に向かって走行中だった2005年製ホンダのバイクが、トラックの後部運転



バイデン大統領のツイート
Joe Biden @JoeBiden
4月26日 6:01 AM
ファイザーの経口抗ウイルス薬のようなCOVID-19治療薬は、私たちの対応に不可欠です。そのため、私はその開発、生産、および調達を促進するための努力を惜しみません。今日、この治療薬をより簡単に入手できるようにするための新たな措置を発表します。
COVID-19 treatments like Pfizer's oral antiviral pill are critical to our response. That's why I've spared no effort to expedite their development, production, and procurement. Today, we are announcing new actions to make them even easier to access.
4月27日 3:00 AM
今日、私たちはトレバー・リードさんの帰国を歓迎し、愛する家族の元へ戻ることを祝います。元米海兵隊員の彼は、ロシアの抑留から解放されました。トレバーさんが自由になったという朗報を彼の家族と分かち合うことができ、とても嬉しく思っています。
Today, we welcome home Trevor Reed and celebrate his return to the family that missed him dearly. A former U.S. Marine, he is now free from Russian detention. I was delighted to be able to share with his family the good news about Trevor's freedom.
4月28日 10:04 AM
2021年に起業したアメリカ人の数は今までで最も多いものでした。これらのスモールビジネスは、この12年ほどの間で最も高い率で雇用を創生しています。これは偶然起こったわけではありません。アメリカ救済計画と我が国の経済課題の直接的な結果なのです。歴史的なスモールビジネスの成長が継続するように、私たちは次のことを行います。
・3,000億ドルのローンと株式投資を提供します
・技術的支援プログラムに歴史的な投資をします
・税制改革を行い、競争の場を平準化します
More Americans applied to start a small business in 2021 than ever before — and those small businesses are creating jobs at the highest rate in nearly a decade. This didn't happen by accident, it's a direct result of the American Rescue Plan and our economic agenda.
To keep our historic small business growth going, we will:
-Offer \$300 billion in loans and equity investments
-Make historic investments in technical assistance programs
Level the playing field by reforming the tax code

https://twitter.com/potusより抜粋して翻訳、掲載しています。

席側に衝突したと見られている。警察によると、事故当時は雨が降っており、路面は濡れていた。マンザノ・ヒル容疑者に怪我はなかったが、39歳のバイク運転手は、まずヒロ・メディカル・センターに運ばれ、その後、オフ島のクイーンズ・メディカル・センターに搬送された。また、検察は同容疑者を、第3級危険薬物授与と第3級有害薬物授与の疑いで起訴した。保釈金は3万1千ドルとされている。第一回目の出廷は、4月27日(水)にヒロ地方裁判所で行われる予定だ。

日刊サン 2022.4.27配信



Let's KAIZEN
業務改善のすすめ
No. 12 最終回
システムもルールも改善し続けよう
アロハ! システムエンジニアの窪田みな実です。このコラムでは、毎回ITを使ったKAIZENについてお話ししてきました。今回が最終回ということもあり、最後にみなさんにお伝えしたいことをお届けします。それは「システムや社内の仕組み、ルールそのものも改善していこう」です。会社が提供する商品やサービスについて改善していくことと

同じように、社内のルールやルーティーン、やり方や作ったシステムについても見直していくことが重要です。最初に用意したシステムに合わせて、毎日、何の疑問も抱かずに仕事をこなすことはもったいないことです。疑問に思ったこと、もっと改善できると思えることを自由に意見したり、仕事の改善点を定期的にアンケートしたり、会議で話し合ったり、集計したデータを元に問題点を洗い出し続けることです。そうして改善することで、仕事の効率も上がり、自ずと職場の雰囲気も良くなっていくでしょう。5年、10年、数十年経つ会社もたくさんありますが、なかなか業務の進め方そのものを変えられないままの会社も多くあります。同じやり方に慣れて、あるいは長く勤めるスタッフに気を使った結果、やり方を変えられないままになっているかもしれません。数ヶ月から年単位、数年単位で計画を立て、社内の仕組みについて考えていく必要があります。このときも重要なのは「一気にすべてを変えよう」としないこと。大手の会社でもシステムは定期的に作り変える時期を迎えます。私たちの仕事は、パソコンが出来てからのこの数十年で生活がかなり変わったように、仕事も変わり続けていくのです。

これまで12回に渡って「KAIZEN=業務改善」に関するトピックをお伝えしてきました。日本ではDXという言葉でAIなどを利用したITで実現される未来について語られる場が増えていますが、このコラムで話してきた内容は、もっとみなさんの目の前のリアルな話です。業務のITへの置き換えや業務整理、変革のなされていない会社に近未来のロボットが導入されても使いこなせません。何を覚えていけば成果につながるのかわからないままです。あくまでITはツールです。だから、劇的な変化が起こせなくても、今できるところからやっていきましょう。少しでもお役に立てることを祈っております。ありがとうございました。

窪田みな実 SThink(エスシンク)代表
接客業・事務員などを経験し、毎日の仕事はもっと短時間でできると思うようになる。神戸市にて独立し中小企業のITを交えた業務改善のサポートを行っている。初めてのハワイでハワイの海の虜に。
メールアドレス: info@minami-system.com
サイト: https://minami-system.com





週間ハワイニュースダイジェスト 4.22 ~ 27 2022

日本からのパッケージツアー復活へ

過去2年のパンデミックの間途絶えていた日本からのパッケージツアーが、ゴールデンウィークに合わせて復活しつつある。4つの祝日が入るゴールデンウィークは、多くの日本人にとって1年で最も長い休暇となるため、ハワイ旅行が盛んになる時だ。

今年は4月29日の「昭和の日」から始まり、5月2日の月曜日を休みにすれば、合計7日間の休暇が取れることになる。

例年、ハワイにとってゴールデンウィークは、暦の関係や、日本の景気、物価、円高に左右され、良い年もあれば悪い年もある。

ハワイ州観光局の委託先であるハワイ・ツーリズム・ジャパンのマネージング・ディレクター、エリック・タカハタ氏は、「2020年と2021年のゴールデンウィークは、コロナ禍の影響で旅行客はほぼ皆無でしたが、今年は1日1,000人程度を見込んでいます」と述べている。

同氏によると、これは、コロナ禍前のゴールデンウィークに比べるとかなり少ない数

字で、通常だと1日あたり4,000~6,000人が訪れていたという。

「しかし、2021年全体で日本からハワイに来た人が24,000人程度だったことを考えると、今年の連休の入りは期待が持てます」と同氏は述べた。

またタカハタ氏は、今年のゴールデンウィークにパッケージツアーの旅行者が含まれていることも好材料だという。「コロナ禍以前のパッケージツアーは、ハワイの日本人観光客の55%から60%を占めていたので、その再開は本当に重要なことです」と同氏は述べた。

株式会社JTBハワイの久保哲也CEO兼社長は、4月15日にハワイパッケージツアーの販売を再開し、21日から最初のツアーを開始したと話している。

株式会社H.I.S.でも、5月1日から約26カ月ぶりにハワイ・ツアーを再開する予定だという。

タカハタ氏によると、1万ドルもするプレ



ミアムビジネスシートのゴールデンウィーク中の利用率は90%を超えていると航空会社から報告されているという。「ハワイの需要を物語る価格です」と同氏は語った。

日刊サン 2022.4.27配信

デービッド・イゲ ハワイ知事の ツイート



Governor David Ige @GovHawaii

4月21日 3:46PM
妻のドーンと私は今朝、ダイヤモンドヘッドにある庭園でのボランティア作業に参加する機会を与えられました。この庭園には23種類のハワイ原種の植物があり、2021年からボランティアの皆さんによって作業が継続されています。作業をしているボランティア団体の皆さん、アースウィークのこのイベントに夫婦で参加させてもらい本当にありがとうございます。

Dawn and I got the opportunity to join volunteers garden at Diamond Head this morning. The 'ahi garden has 23 different native Hawaiian plant species and has been worked on by volunteers since 2021. Thank you to Kupu and Kanu Hawai'i for letting us join this event for #EarthWeek

4月25日 9:10 AM
今週の土曜日は、National Prescription Take Back Dayです。未使用または期限切れの薬を提出すると、匿名で安全に廃棄することができます。回収場所は午前10時から午後2時までオープンしています。2010年以来、「テイクバック」活動は、ハワイで56ポンド(約25キロ)以上の処方箋薬を回収してきました。

This Saturday is National Prescription Take Back Day. You can turn in unused or expired medication for safe, anonymous disposal. Collection points will be open from 10 AM to 2 PM. Since 2010, the "take back" initiative has collected over 56 lbs. of prescription medications in HI.

4月28日 9:24AM
ダイヤモンドヘッドに登りたいという州外からの訪問客の皆さんは予約をすることができるようになりました。14日前からの予約しかできないことを覚えておいてください。この予約システムによって交通とトレイルの渋滞は解消されることになるでしょう。ハワイ住民は今まで通りで、予約の必要はありません。

Reservations can now be made for out-of-state visitors who want to hike Diamond Head. A reminder, you can only make a reservation 14 days in advance. The system is expected to relieve traffic and trail congestion. Hawai'i residents are not impacted.

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

ダイヤモンドヘッド州立公園 観光客は予約が必要に

ハワイでは一時期、カウアイ島のハエナ州立公園とマウイ島のワイアナパナ州立公園の2カ所、それぞれを訪れる前に予約が必要なリザーベーションシステムを導入していた



ことがある。

州土地天然資源局(DLNR)は、その予約システムにダイヤモンドヘッド州立モニュメントを加え、5月12日からは州外からの利用者は予約が必要となるとしている。これでダイヤモンドヘッドは、予約が義務付けられる3番目の州立公園となった、とKHON2が伝えている。

「このシステムは、他の公園への適用も想定している。最適なキャパシティ管理に基づく予約システムを構築し、利用者の体験の質を向上させるためには、すでに料金徴収が行われている公園単位で、駐車場業者と密接に連携することが重要な要素となる。これらの大切なパートナーは、公園の来訪者の正確な人

数と利用パターンを、日ごと、季節ごとに把握している。

各公園は、利用者の制限と支払い要件が守られるように、補助的な請負業者や十分なスタッフを確保する必要がある」と、DLNR州立公園管理部担当官のカート・コットレル氏は述べた。

DLNRによると、新しい予約システムは、山頂までの狭く曲がりくねったトレイルや公衆トイレでのハイカーの混雑を軽減し、ダイヤモンドヘッド唯一のアクセス・トンネルを出入りする車両の渋滞を緩和することを目的としているという。

州立公園管理部は、ダイヤモンドヘッド以外の近隣地域の駐車場問題を軽減したいと考えているという。パンデミック前、2019年の冬休み期間中に、6千人の来園者を記録している。

定員一杯の場合、事前にハイキングの計画を立てる必要がある。料金は、これまで徒歩入場者1ドル、車両入場者5ドルだったが、入場料1人5ドル、駐車場代10ドルに

なっている。これは州外からの来訪者が対象で、ハワイ在住者の利用は無料だ。

詳しくは、DLNRのウェブサイトで。
<https://dlnr.hawaii.gov/dsp/parks/oahu/diamond-head-state-monument/>



日刊サン 2022.4.27配信

35年の経験と実績
ハワイの不動産のことならお任せください
長期賃貸管理物件募集中!
購入、賃貸、管理、売却まで一貫した安心のサポート体制でお手伝いさせていただきます。
マップビジョン不動産
MAP VISION INC.
お気軽にお問い合わせください
☎(808) 971-0101
201 Ohua Ave. T1-302, Honolulu, HI 96815
Eメール: sales@mapvisionhawaii.com

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。
長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!

日刊サンウェブサイト毎日更新中!

レンタル物件 Uraku Tower #16A
2ベッドルーム / 2バスルーム / 2駐車場
\$3700 + 税 (即入居可)
週1度クリーニングサービス・リムジン送迎付
インターネット・ケーブルTV込、電気代別
1341 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814
お問い合わせは SHUKO Realty Hirokoまで **808-226-8708**

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット
後継者・墓じまい不要
バレーオブザテンプルス
年間管理費 不要
どなたでも購入可能
VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK
霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175 (日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

日刊サンのインスタグラム

ほのほのハワイの風景動画など、毎日更新中!!

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21
信頼と実績で30年
ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。
孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。
Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

逃げた「幸運の鳥」、3年後に発見 ペンシルバニア州

3年間行方不明だったペンシルバニア州のオカメインコが、教会で発見されたとフォックス・ニュースが伝えている。

数年間単独で暮らしていた後に無事に発見されるペットの鳥は珍しいが、これはちょっとした驚きと(ほぼ)ハッピーエンドの話だ。

ペンシルバニア州エフラタの家族が飼っていたオカメインコが、約3年前に家から逃げ出し、そのままになっていた。

最近、ランカスター郡のキリスト合同メソジスト教会で働く女性が、敷地にいたオカメインコを発見した。

教会の秘書をしているルイズ・ダンカンさんは、そのときの様子を、「羽が黄色、頬はオレンジ色のその鳥は、動かず、飛び去ることもなく、ただじっとこちらを見ていました。これはペットに違いないと思ったのです」と語っている。

ダンカンさんが、動物保護団体ORCA (Organization for Responsible Care of Animals)に連絡して助けを求めたところ、同団体の職員が駆けつけ、鳥を安全な容器に入れることができた。ORCAは、鳥を元の飼い主に返すことを検討し、写真をフェイスブックに投稿したところ、すぐに、教会から15マイルほど離れたエフラタの家族から反応があった。そのメッセージによると、3年前にペットのオカメインコの「ラッキー」が逃げ出しており、この鳥がそうかもしれないという。ORCAにラッキーの写真も送ってきた家族は、この鳥の正体を確かめるため、1960年代のテレビ番組「アンディ・グリフィス・ショー」のテーマソングを聴かせてみてほしいと言ってきた。ORCAが試してみたところ、なんとオカメインコはその曲を聴くと、踊りながらさえずり始めたのだ。

同団体職員のリビー・ラネルズ氏は、「ラッ

キーの家族が本当に心配していたことがわかって、とても嬉しかったです。ラッキーが3年間生きてこられたのは、とても信じられないことで、無事だったことを喜んでます」

フォックス・ニュースが元の家族にコメントを求めたところ、最初の飼い主の一人であるジェイセン・アリアガさんから返事があり、「息子がまだ幼児だったときに、ラッキーを買いました。1年間ほど飼っていましたが、息子がちょっとドアを開けたときに、逃げてしまったのです」と語った。現在、家族は狭い場所に住んでいるため、鳥を引き取るができず、それが本当に残念だという。

ORCAはフェイスブックの投稿で、「ラッキーをオフィスのペットとして飼うことにしました。この数年、いろいろなことがあったでしょうが、これからは安定した生活を送らせてあげたいと思います」と述べている。

日刊サン 2022.4.25配信

50ポンドの珍しい チョウザメを釣り上げる

ミズーリ州のオザーク湖で、一人の釣り人が、めったにお目にかかれないレイクスタージョン(湖のチョウザメ)を釣り上げた

とフォックス・ニュースが伝えている。ミズーリ州自然保護局によると、釣り人のトロイ・スタッグス氏が珍しい魚を釣り上げたという。同氏は、魚の写真を撮り、大きさと重さを計って湖に戻した。

魚は30歳前後と推定され、体重は50~55ポンド(約22~25キロ)、体長は56インチ(約142センチ)だった。ミズーリ州自然保護局は、この魚についてフェイスブックに投稿し、「cool catch and release」(釣って放す、いいね)とタグ付けた。

同局は投稿で、「トロイ・スタッグス氏は、オザーク湖でうっかりチョウザメを釣り上げ、驚きました。これは2016年以来、同湖で確認されている6番目のレイクスタージョンでした。しかし、針にかけるのではなく、釣り糸がその尾に巻きついていたので、魚をボートに上げるのに47分かかったそうです」と記している。

同局によると、レイクスタージョンの寿命は約100歳で、体重は200ポンド(約90キロ)余りにもなる。ミズーリ州で最も長寿の動物であり、魚としては2番目に大きい。約25歳で成魚になり、産卵のために支流に移動する。浅瀬で産卵することが多く、産卵時期にはその姿が確認されやすくなるという。

ミズーリ州自然保護局は、1980年代にレイクスタージョンのストックを開始し、この絶滅危惧種の回復を助けるために続けている。この種はミズーリ州の保護魚であり、捕獲後はすぐにリリースしなければならない。

日刊サン 2022.4.26配信

ボストン・マラソン爆破事件から9年 生存者からのメッセージ

第126回ボストン・マラソンが先週開催され、爆破事件から9年目を迎えた

とフォックス・ニュースが伝えている。2013年4月15日のボストン・マラソンでの爆破事件の被害者、マーク・フカライル氏



Marcio Jose Bastos Silva / Shutterstock.com

はインタビューに答えて、「あの事件の後も開催を続けていることは素晴らしいことだと思います。でも、参加者と開催者には十分な注意を払ってもらいたい」と語っている。

フカライル氏は、マラソンに参加する友人の応援のために現地へ赴き、被害にあっている。

「病院へ搬送されてすぐに右足を失い、左足を維持するために大きな手術を受けました。体全体に火傷を負って、皮膚の移植などで何度も手術を受けました」

そんな経験をした同氏は、車椅子でマラソン

に参加している。

「不自由な体になりましたが、なんでもできるのだということを息子に示したいと思っています。いつでもポジティブな気持ちを持って立ち向かうというメッセージを、多くの人に送りたいと思います。過去の苦難は今日の勝利につながるのです。今まで支援してくださったみなさんには、感謝の気持ちを送りたい。苦しいことがあって悲観的になるよりも、立ち上がって戦いたいと思っています」。

日刊サン 2022.4.22配信

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで

迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC. 面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

40th ANNIVERSARY T. Okilはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上がりに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

小さなことでもご相談ください

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料

1585 Kapiolani blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ 10% OFF
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マーブル、ペイント、シーリング

見積り・相談 **無料**

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

KZOOラジオ 来年開局60周年&ロビンGM還暦キックオフパーティ開催



全米で唯一、24時間の日本語放送局 KZOO Radio は1963年に開局。来年60周年を迎える。ハワイのニュースや新しい話題、音楽、芸能、スポーツなどさまざまな情報をタイムリーに放送・配信。リスナーとの双方向のやりとりも臨場感たっぷりで、毎日欠かさず聴くファンも多い。「もしもし電話応答の時間」や日曜日の「かりゆしとともに」は、開局以来59年続いている長寿番組だ。

またKZOOはハワイ州公認の緊急時日本語対応ラジオ局として、自然災害時にはハワイ州市民防衛局と連携し、最新の情報や命を守るための緊急放送を日本語で行

てきた。オーナーはデービッド古屋社長と妻のロビン古屋ゼネラルマネージャーだ。日系二世で実業家だったデービットさんの父からKZOOを引き継ぎ、ロビンさんと二人三脚で人気ラジオ局に育ててきた。ロビンさんはデービットさんと知り合う前、20歳の大学生の時から10年間、KZOOでDJをしていたというから、その縁は深い。

来年、開局60周年を迎えるにあたり、ロビンさんは一足早く今年60歳の還暦を迎えた。ならばKick-offを兼ねて還暦パーティで盛り上がりラジオで呼びかけたところ、たちまち350人の定員が集まってし



まった。場所はKZOOの本拠地でもあるハワイ日本文化センター。在ホノルル日本国総領事の青木豊氏、高子夫人をはじめ、ゆかりの人が大集合。ジェイク・シマブクロとハーブ・オータJrの贅沢なコラボ演奏や、テレビでも馴染みのフランク・デリマショーなどエンターテインメントも盛りだくさん。KZOOの花形アナウンサーたちが入れ替わりで豪華景品プレゼントを発表するのも、ラジオを楽しんでいるかの名調子ですが、コロナ禍で沈みがちな経済や観光を呼び戻すためのキックオフパーティでもあった。

(取材・文 奥山夏実)



ヘナ染めは好きですか？

ヘナ染めと聞くと、髪がツヤツヤになるなどの良い印象があるのではないのでしょうか。アーユルヴェーダの視点からみても、ヘナにはいくつもの利点があります。加えて、ハワイのような暑い地域で過ごしているピッタ体質(火と水のエネルギーが多い状態)の人にはぴったりです。本記事では、ヘナについて少し深掘りしてみましょう。

まず、「ヘナ」とはどんなものでしょう。ヘナとはミソハギ科の

植物です。一般的に髪に使用するヘナは、粉末にしたヘナの葉を使用します。ヘナにも質があり、開花前の葉を使用すると質が良いと言われています。植物のヘナから抽出したヘナのエッセンシャルオイルは香りがとても良く、インドに行ったらぜひ手に入れていただきたい逸品です。

ヘナは、インドの神様のラクシュミーが好んで使っていたと言われ、インドでは古くから使われていました。現代でも、結婚式などで手にヘナでアートをする文化も残っています。

次に、アーユルヴェーダの視点からヘナをみてみましょう。ヘナは、アーユルヴェーダでも使用されるハーブで、皮膚系のトラブル改善に使用されることがあります。これは、ヘナの持っている「冷性」の作用に由来します。アーユルヴェーダでは、「温性」と「冷性」のいずれかの性質がハーブに宿ると考えます。漢方という陰陽の価値観と似ていますね。例えば夏の暑い日に身体が熱を持っている時には、この「冷性」という性質はバランスをもたらしてくれます。

最後に、ヘナを使用する場合の向き、不向きをご紹介します。ヘナとの相性が良い人は、火と水のエネルギーであるピッタが高い人、暑い場所にいるクールダウンする必要のある人など

です。ハワイのように、暑くて熱が溜まる場所にいる人には良いハーブでしょう。

逆にヘナとの相性が悪い人は、水と土地のエネルギーであるカパ体質の人、あるいはそのような症状のある人です。なぜなら、ヘナの持つ「冷性」のエネルギーによって不調を招く場合があるからです。これは、カパのエネルギーが優勢の時に起きる現象です。カパは、すでに水のエネルギー、つまり「冷性」が優勢なので、この時にヘナをすると、さらに「冷性」が進んでしまうのです。これは、ヘナを頭につけたまま放置することで頭痛の原因になりかねません。

アーユルヴェーダは、自然の持つ力だけで自分を癒すことができます。自然からの恵みは、私たちが癒し続けてくれることでしょう。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの
Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ
お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087(リタ)
kusukusuhawaii.com

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!
デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!!
(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)

アートメイク
YUMI
リフォーム **オーダーメイドの眉**
可能な 1セット いかがですか?
●アイブロウ・アートメイク
レギュラー \$300 3D \$350
●アイライン(上下・各) \$200
●カラーチェンジ \$150~
※上記、施術後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後の
リタッチ
(眉) \$150 (アイライン) \$50
要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE
2000 S. Beretania St.
(マッカレーとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com>

「健康な自分軸」一緒に見つけましょう
指圧・天城流整体・タイマッサージ・
姿勢矯正ストレッチ・マタニティマッサージ
Yumi's Hale Ola Kino Massage
808-291-0244
8am-6:30pm (土3:30pm)、日休
1580 Makaloa St., #780, Honolulu **10% OFF** Yumie Nakayama

最もナチュラルで美しい仕上がり
アジアパシフィック
美容整形外科
●バストアップ ●脂肪吸引
●レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ ●しわ・たるみ
●シミ・ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など
大人気! **お得なVIP会員プログラム**
新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。
新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。
*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
*ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 **\$100引き**
*ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
*フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ **50%引き**
*誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレードプレゼント**
毎月のキャンペーン・セール、
ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com
Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

健康長寿のために 寝たまま座ったまま
効率的な「下肢運動」を実現!
人間の筋肉の約70%は「下肢」にある!
PULSE Trainer 3DEMS \$1800+tax
Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

日刊サンで
ハワイを
元気に!
毎週土曜日
印刷版発行中



No. 121

ネットサーフィンをしていたら、AGT(アメリカズ・ゴット・タレント)という公開オーディションのリアリティ番組に出くわした。老若男女を問わず、歌手だけでなく、マジシャン、ダンサー、コメディアンまで様々のジャンルのパフォーマーが賞金100万ドルをかけてオーディションを行うスター発掘番組だ。すでに2006年あたりからの人気番組だから、ご存知の方も多いと思う。僕もこの番組は以前から知っていたけど、素通りが多かった。

けど、ある歌手の歌をきっかけに、ここ数週間は結構ハマってしまった感ありだ。というのも、予選でゴールデンブザーとなったノルウェーの女性歌手「アンジェリーナ・ジョーダン・アスター」がオーディションで歌った「Bohemian Rhapsody」の心に響く歌唱力にぞっこんになってしまったからだ。彼女のファンにしてみれば、いまさらかもしれないけど、僕としては初めての出会いだけに感動そのものだったのだ。で、彼女だけでなく、この番組をYouTubeであさってみると、天才人間の多いことに驚いた。中でも僕が気になった歌手は「コートニー・ハードウィン」で歌う前と後のギャップの大きさとファニー・ボイスが魅力的に感じた。さらに驚いたことは、日本の歌手「吉幾三」「さだまさし」も番組に出演していた。しかも日本語で歌いながら会場の人たちをホロリとさせていたのだから…

今回のホノルル滞在では、iPadでAGT番組の未知の歌手の歌を聴きながら一人飲みする楽しみを覚えてしまった。こんな時はキャンドル・ライトで何かのオンザロックを楽しむ。僕の場合はスコッチやラム、ウォッカが多い。いくら清酒が好きだからといっても、雰囲気と清酒がアンバラ

ンスに思ってしまうからだ。僕の好きなウォッカは本来、北欧産なのだけれど、アメリカにいる時はウォッカだけでなくアメリカ産を好んで飲むようにしている。以前から気になっていたウォッカのひとつが「ティーツ・ハンドメイド・ウォッカ(Tito's Handmade Vodka)」だ。テキサス産とハンドメイドというキャッチフレーズがかなり僕は気になっていた。「Tito」という名称は創業者 Bert Beverige氏の愛称ということで、オイルやガスの業界人だった彼が趣味だったハンドメイドのウォッカ造りをベースに90年代後半に転身しウォッカ販売で大成功を納めたといわれる。



ウォッカの趣味人だった彼が造ったウォッカだけにその製造工程も昔ながらの銅製ポットスチルを使用した蒸留方法を採用している。この方法はシングルモルト・スコッチやフランスの高級コニャックにヒントを得たものだ。各パッチの味を確かめながら製造するがモトのティーツは、スムーズな喉越しと甘さが心地よく、僕はオンザ・ロックを楽しんでいる。多分、このほのかな甘さは100%アメリカ産トウモロコシを使用し、6回も蒸留して造られているからだ勝手に想像しているけど、完璧なまでにクリーンでピュアなウォッカであることは間違いない。また、家飲みするのに手頃な価格も見逃せない魅力だ。僕はこれを機会にもっとジックリと世界中のウォッカを楽しんで、掘り出し物を見つけようと思っている。

Text & photo © Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」[なまけることの幸せ]「幸福になれる耳の本」ほか多数。

はちネコ☆JAPAN

はちろう NO155 かくし味 キューたろう・ななみん

1 うーん…何か足りないのかな? キュ!?

2 そうなんだよ。カレーの味に、いつものココがなくて、味がきまらないんだよね。隠し味、何入れたらいいのかな…

3 いろんな調味料を入れてみよう!! ケチャップ?ソース?他には…チョコレート入れて、あとは、塩!? 胡椒にリンゴジュース!? 辛子とかワサビ、タバスコでからさを加えて…

4 …えっとカレーの味とは言えない複雑な味がするけど…新しいメニューってことでいいんじゃない!? 隠し味が、隠れてない…色々入れすぎて、カレーの味が消えてしまった…。大失敗!!

【隠し味】

隠し味とは、調味料を目立たない程度に、ごく少量を加えて全体の味を引き立たせる調理法のことなんだニャ。「隠し」だから、目立ってはいけけないので、メインの味の脇役に当たるんだって。例えば、甘いお菓子にほんの少し「塩」が入っているのは、まさに、味を引き立たせる隠し味、になるんだニャ。オレたちは、完全に間違えちゃったけど、次は気をつけるよ。 byはちろう @まつだりえ

日刊サンでコラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ…etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい

aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

住まいのトラブルに…

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が新品同様になります!

Before After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります

★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可

日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット

リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込)

超目玉品 \$690 → \$490

ハンディマンサービス

- *水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

ホノルル市内 見積り無料

安心のフラット料金 時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください

808-888-9256 施工例や詳細はコチラ

www.oahutubdoctors.com

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション

Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します

設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士 808-927-5301

Focus Design Studio www.focusstudio.com

1010 S. King Street Ste 216 Honolulu, HI 96814

信用第一! お任せください

DREAM CONSTRUCTION, INC.

ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

あなたの夢を形に変える! ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プライン、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!

usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで Tel. 383-7782 Office Tel. 372-3319

安心・信頼の車屋

Alloha AUTO DEPOT

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス

カーコーティング などにも対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK

https://alohaautodepot.com/japanese

Youtubeチャンネル

NFTツボ

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説する Youtubeチャンネル

←動画はこちら チャンネル登録をよろしくお願いします!

新着エピソード 牡蠣が安くなるお得なNFT?! Abyss Cryptoのなおきちさんをインタビュー

牡蠣 × NFT

12:41 / 43:51

日独、首脳参加の安保協議新設 初会談で合意

岸田文雄首相は28日、ドイツのショルツ首相と官邸で会談した。「自由で開かれたインド太平洋」の実現に向けた安全保障協力の強化策として、両首脳が参加する政府間協議を新設し、来年の開催を目指す方針で合意。外務・防衛閣僚会合(2プラス2)の次回会合を早期に開くと申し合わせた。両首相の対面会談は初。

ショルツ氏は岸田首相との共同記者会見で、ウクライナに侵攻したロシアへの対抗措置を協議したとした上で、新たな制裁についても調整していくと述べた。

両首相は、ロシアに毅然と対応する重要性を共有、ウクライナを全力で支えるのが両国の責務だと確認した。

モルドバ東部に渡航中止勧告 外務省、爆発で情勢緊張

外務省は28日、ウクライナに隣接するモルドバ東部の親ロシア派支配地域「沿ドニエプル共和国」の危険情報を4段階で上から2番目のレベル3(渡航中止勧告)に引き上げた。複数の爆発が起こるなど情勢が緊張しているのを踏まえた措置。

外務省は、親口派支配地域に関し「予断を許さない状況が続いている」と説明。ロシア軍が駐留しており、モルドバ政府の施政権が及んでいないとして、日本人が事件や事故に巻き込まれても十分な救済措置を講じることができないとした。

「当事者意識ない」社長を批判 知床観光船事故で斉藤国交相

斉藤鉄夫国土交通相は28日の閣議後の記者会見で、北海道・知床半島沖の観光船事故をめぐる運航会社社長の説明について、「当事者意識が欠如していると感じた。責任者としての誠意を持ってほしいと指導していく」と述べた。

運航会社の桂田精一社長(58)は27日に記者会見し、事故当日の出航について、天候が悪化した場合は引き返す「条件付き運航」だったと釈明した。斉藤国交相は「(海上運送法上の)安全管理規定ではあり得ない」との見方を示した。

猟銃持ちアパート立てこもり 30代男死亡、自殺か 警視庁

28日午後10時半ごろ、東京都大田区北糎谷のアパートの一室で、30代の男が猟銃のようなものを持って立てこもった。

約4時間後に警視庁の捜査員が部屋に入ったところ、男が頭から血を流しているのを発見。自殺を図ったとみられ、その場で死亡が確認された。

この部屋の住民は猟銃免許の所持が確認

されているといい、同庁捜査1課は男の身元確認を急ぐとともに詳しい状況を調べている。

同課などによると、「刃物で刺され、相手が暴れている」と110番があり、警察官が駆け付けたところ、玄関の外で男の知人とみられる40代の女性を発見。左腕に約10センチの刺し傷があったが、命に別条はなかった。

100の駅・空港で無料検査 連休控え対策呼び掛け 政府

政府は26日、帰省や旅行をきっかけとした新型コロナウイルス感染拡大を防ぐため、今月末からの大型連休中、全国の駅や空港に設けた約100の拠所で無料の抗原検査を実施すると発表した。

岸田文雄首相は26日の記者会見で「帰省する前に3回目の(ワクチン)接種または検査を受けてもらうようお願いする」と呼び掛けた。

3回目ワクチン、国民の半数完了 高齢者は86%接種

政府は25日、新型コロナワクチンの3回目の接種率が50.8%に上ったと発表した。

全国民の半数以上が接種を完了したことになる。65歳以上の高齢者の接種率は86.9%に達した。

首相官邸によると、3回目を受けた人は約6400万人で、うち65歳以上が約3100万人。2回目を完了した人は全国民の80.0%だった。

住宅ローン金利、5行が引き上げ 5月、大手銀行固定10年

三菱UFJ銀行など国内大手5行は28日、5月に適用する住宅ローン金利を発表した。主力の固定型10年の最優遇金利は全行が4月水準から引き上げた。目安になる長期金利が上昇基調にあることや、他行の動向などを反映した。

最優遇金利を最も低く設定したのは三井

住友信託銀行の0.90%で、前月から0.05%引き上げた。次いでりそな銀行の1.00%だった。三菱UFJ銀は1.04%、みずほ銀行は1.15%、三井住友銀行は1.50%となった。

固定型10年の基準金利も全5行が引き上げた。

GW目前、キャンセル相次ぐ 知床遭難

北海道・知床半島沖で起きた観光船の遭難事故は、書き入れ時のゴールデンウィーク(GW)を控えた地元の観光業にも影響を与えている。

ツアーの多くに観光船が組み込まれていたこともあり、宿泊予約のキャンセルが相次ぎ、関係者から不安の声が漏れる。

地元・斜里町の知床小型観光船協議会は、5月8日まで運航自粛を決めた。ある観光船の男性船長は「GW中はほぼ満席の日もあったが、半数以上はキャンセルの電話があった。ダメージは大きい、まずは乗船者が見つかってほしい」と話す。

同町の宿泊施設の男性経営者はGWに予約していた人から、「事故で亡くなった人がいるのに忍びない。また機会があったら行きたい」とキャンセルの電話を受けたと明かす。「現時点でキャンセルが数組出ている」とした上で、件数の増加を懸念する。

旅行会社「クラブツーリズム」は知床方面へのツアーについて、25日から手数料を取らずにキャンセルを受け付けている。担当者は「知床のツアーでは、ほとんど観光船を組み込んでいた。旅行客には代替案を提示しているが、キャンセルもある」と話した。

教えて! ハワイのクルマ屋さん



ハワイの日本人在住者から絶大な信頼を寄せられている車屋さん「Aloha Auto Depot」だ。流暢な日本語を話すクリスコヤマさんは長く「KIC Motors」として営業していたが、2017年より「Aloha Auto Depot」という新しい社名とグレードアップさせた業態とサービスを展開し、ローカルからの人気も高い。

「僕はクルマ愛を語ったら止まらなくなる(笑)。クルマを使ってどうハッピーに暮らすか、全力で仕事をしています。迅速に小回りのきくクルマ屋です。ハワイやアメリカ本土の車に関する事情は日本とは全く違います。車に関することならなんでもお訊ねください!」



Aloha Auto Depot

日本語でクルマの各種サービスを提供。愛車の高価買取、新車の購入交渉、中古車の販売、格安レンタカー、カーリース、カーコーティングなど、車のことならなんでもアロハオートデポへ!

334 Kalihi St, Honolulu, HI 96819
【TEL】+1 (808) 304-6444
【ウェブサイト】<https://alohaautorental.jp/>
【営業時間】🕒9:30~13:30 🕒🕒9:30~18:30
※事前にお電話・メールにてご予約ください。
※お電話に出られない場合がございます。
808-304-6444(コヤマ宛)にテキストをいただければ折り返しお電話いたします。

Q. 前回、ハイブリット車の良さを紹介したらとても反響がありました。天井知らずで高騰を続けるガソリン価格の影響で、ハイブリット車や電気自動車に買い替えを希望する人が多いからでしょう。ハイブリット車のことをもう少し詳しく教えてもらえますか?

A. 本当にガソリン代、高いですね。環境汚染を考える上でも、クリーンエネルギーである電気を使ったクルマはこれからの時代の主流です。ただハワイはまだ充電施設が十分にあるとはいえない。自宅にソーラーシステムがあり、テスラのようなクルマ対応のスーパーチャージャーがあれば電気自動車がおすすです。でもそうじゃなければ、ハイブリット車は本当に使い勝手が良いです。ハイブリット車はガソリンで動くエンジンと、電気でも動くモーターの2つの動力源を備えています。ふかすほど加速するとパワーが必要になり、自動的にエンジンを使う。普通に速度を出

していると、やはり自動的に電気モーターを使うので、ガソリンのムダ使いを防ぎ、燃費性能がグンと高まります。

Q. 街中を走っているハイブリット車は静かですよ。

A. そんなに速度を出せない街中では、モーターで走ることが多いので、ガソリンの使用を最小限に抑えることができます。信号で止まったり発信したりのストップアンドゴーの多い場所に乗っていると、いつガソリン入れたんだっけと忘れるほど好燃費。ホノルル在住の方には最適です。

Q. 下取りのリセールバリューも期待できると聞きます。

A. はい、高く売れますよ。うちも高く買います(笑)。今も新車の品薄は続いて日本車ならどのメーカーのどの機種も3~6ヶ月待ちです。だから中古車も品薄で、特にハイブリッドはつねにウォッチされています。

Q. ハイブリッドといえばプリウスですか?

A. 日本のメーカーはどこもハイブリッドの開発に熱心ですが、トヨタは全車種、ハイブリットカーを揃えています。コンパクトなアクア、カローラスポーツ、8人乗りミニバンのアルファードやシエンタ、セダンのカムリやプリウス、ランドクルーザー、デカくて馬力のあるトラックのタンドラでさえハイブリッドをラインナップしている。さすがです。

Q. ハワイではミニバンがファミリー層から富裕層までとにかく人気。全長5mを超える迫力のサイズは、ミニなんて言えないミニバンのサイズ感。8人乗りでは本当に広いし、運転席は機能的かつゴージャスで、クリスさんの店頭にもシエナがありました。ミニバンの中でも超人気のシエナがあるなんてお宝発見です。

A. 新モデルはアメリカでデザインされたのですが、フロントデザインはなんと日本の新

幹線をイメージし、空力抵抗を考えて滑らかで流線的なデザイン。高い位置にレイアウトされたヘッドライトなど切れ長でクールな印象です。エンジンの熱効率はトップレベルなので、ガソリン代の負担が目に見えて減ったと大好評です。

Q. 先進の安全機能が搭載されているとも聞きました。

A. 先行車や歩行者との衝突回避支援、車線からはみ出してしまった時の予防アラートやロードサインアシスト、夜間の前方視界を確保するオートマチックハイビームなど、安全性の追求はトヨタの社運をかけていると思えるほどです。ほんとクルマ屋の僕が脱帽するほど攻めのクルマづくりですね。

クリスさんありがとうございます、また教えてください!

(取材・文 奥山夏実)

他国がウクライナ介入なら 「電光石火の対応」プーチン氏

ロシアのプーチン大統領は27日、同国がウクライナで展開する軍事作戦に他国が介入した場合、ロシアは即座に軍事的対応を取ると警告した。

議員との会合で演説したプーチン氏は「誰かが外部から現在の出来事に介入を試み、われわれにとって受け入れられない戦略的性質のある脅威となるなら、われわれは(中略)電光石火の対応を取るだろうと知っておくべきだ」と言明。

同国軍は最新兵器の使用も辞さないとし、「そのための道具は全て持ってあり、その所有を自慢できる者は他にいない。われわれはそれを自慢するのではなく、使用する」と警告した。

プーチン氏はこれまで、極超音速ミサイルや、今月実験に成功した核弾頭搭載可能な新型大陸間弾道ミサイル(ICBM)「サルマト」など、最新兵器の開発を頻りに誇示してきている。

ウクライナ、無人機で越境攻撃か 大統領府顧問示唆、補給線狙う

ウクライナと接するロシア西部で弾薬庫や石油関連施設などの爆発が相次いでいる。ウクライナ側は公式には認めていないが、ボドリアク大統領府長官顧問は27日、自国の攻撃であることを示唆。ロシア軍の補給線に打撃を与えるため、無人機(ドローン)などで攻撃を強化しているとみられる。

米シンクタンク「戦争研究所」は27日、無人機がミサイルでウクライナ軍がロシア西部ベルゴロド、ポロネジ両州で補給拠点を攻撃したと分析し、今後、越境攻撃が拡大すると予測した。ロシアが撃墜したと主張するトルコ製攻撃型無人機の画像もインターネット上で出回っている。

5連休の旅客6割減予想 中国

中国交通運輸省は28日の記者会見で、30日から始まる労働節の5連休の旅客数が延べ約1億人と、前年同期比62%減少するとの予測を明らかにした。

新型コロナウイルスの感染拡大に伴い各地で移動制限が行われているためとみられるが、通常より人の移動が増えることは間違いない。中国当局は感染拡大に警戒を強めて

いる。中国本土では3月以降、オミクロン株が全国に拡大。厳格な「ゼロコロナ」政策でも抑え込みに手間取り、市中感染者数は3月の10万人余りから4月は既に55万人を超えた。うち9割を占める上海市では、ロックダウン(都市封鎖)が1カ月続いている。

ロシア富豪の没収資産、 ウクライナ支援に使用 米政権が法案

米ホワイトハウス(White House)は28日、ウクライナに侵攻したロシアへの経済制裁を強化する一連の法案の一環として、同国の新興財閥(オリガルヒ)から差し押さえた資産をウクライナの支援に充てることを提案した。

ホワイトハウスは声明で、この措置が実行されれば「ロシアの侵略による被害を回復させるため、没収した泥棒政権の財産のウクライナへの移譲が可能になると述べた。

2月24日にロシアが侵攻を開始して以来、米政権はウクライナに30億ドル(約3900億円)相当の武器を供与。バイデン政権は新たな法案で、今秋まで充足できる分の拠出を確保することを目指している。

軍事支援と並行し、米国はロシアを孤立させ、同国の支配層に圧力をかけるための西側諸国の制裁を主導。ホワイトハウスによると、欧州連合(EU)の同盟国はこれまでにロシアの資産300億ドル(約3兆9000億円)以上を凍結。米国は10億ドル(約1300億円)以上相当の船舶や、航空機に制裁などを科し、ロシアの支配層が米国口座で所有する数億ドル(数百億円)の資産を凍結したとしている。

台湾の陳時中衛生福利部長(衛生相)は26日の記者会見で、新型コロナウイルスの新たな市中感染者が6295人確認されたと発表した。感染者の発表数は今月中旬に千人を超えて以降、連日最多を更新。

ただ、今年の感染者の99%超が無症状か軽症のため、接触者の隔離期間を短縮するなど緩和策も推進し、中国との違いを鮮明にしている。

台湾政府は26日から感染者の濃厚接触者らを対象とする自宅隔離の期間を現行の10日間から3日間に短縮した。隔離後の「自主防疫」期間は7日間を4日間とし、抗体検査が陰性の場合は外出が認められる。入境者の隔離期間は10日間のままだ。

台湾、感染者が連日最多を更新 緩和策も推進、中国と違い鮮明

台湾の陳時中衛生福利部長(衛生相)は26日の記者会見で、新型コロナウイルスの新たな市中感染者が6295人確認されたと発表した。感染者の発表数は今月中旬に千人を超えて以降、連日最多を更新。

ただ、今年の感染者の99%超が無症状か軽症のため、接触者の隔離期間を短縮するなど緩和策も推進し、中国との違いを鮮明に

している。台湾政府は26日から感染者の濃厚接触者らを対象とする自宅隔離の期間を現行の10日間から3日間に短縮した。隔離後の「自主防疫」期間は7日間を4日間とし、抗体検査が陰性の場合は外出が認められる。入境者の隔離期間は10日間のままだ。

ソロモン基地建設を「デマ」と否定 中国

中国国防省の譚克非報道官は28日の記者会見で、中国が安全保障協定を結んだ南太平洋のソロモン諸島に関し「中国が海軍基地を建設するという報道はデマだ」と否定した。

オーストラリアのABC放送によれば、3月

に流出した同協定の草案は、中国軍艦の寄港・補給や、ソロモンの社会秩序維持に向けた中国の軍・警察の派遣を可能とする内容だった。ソロモン豪首相は、ソロモンでの基地建設は「越えてはならない一線だ」と中国に警告している。



5月1日は レイデー

ハワイ文化の象徴ともいえるレイは、アロハのシンボルとして愛情や友情を表し、記念日やパーティーに欠かせないものです。レイは祝福と美しさを運ぶだけでなく、製作者のマナ(スピリット)を伝える大切なもの。人に飾られることによって、レイはさらに美しくなるのです。

今年、第94回のレイデー・セレブレーションがカピオラニ公園に戻ってきました!

当日は恒例のレイコンテスト、レイコートの叙任式も開催されます。イベントは無料、どなたでも参加できます。

第94回レイデーセレブレーション

5月1日(日) 午前9時~午後5時30分

ハワイのレイデーの歴史

世界中で知られるハワイのレイは、アロハのシンボルです。最初に「レイデー」が開催されたのは1927年のこと。そのときは、ホノルルのダウンタウンで何人かの人たちがレイを身につけて祝っただけでした。その後、5月1日にレイを身につける人があつという間に増えていきました。

最初にセレブレーションイベントとレイの展示を行ったのは、バンク・オブ・ハワイだといわれています。数年後、レイ・デイの日には市庁舎でレイの展示とコンテストが行われました。ハワイ主要8島がコンテストのテーマとなり、各島を代表するレイクイーンが選ばれたのです。クイーンは

各島のシンボルの花と色のレイを身につけました。

イベントは人気となり、すぐに市庁舎から公園リクリエーション省の管轄となりました。セレブレーションイベントはカピオラニ公園に移動し、今日も続いています。レイクイーンを講義するだけでなく、大人と子どものレイ・コンテストも開催されています。たくさんのハラウも参加し、フラ・パフォーマンスを披露してくれます。

レイコンテストには毎年テーマが与えられ、華やかな作品の数々を見ることが出来ます。2022年のテーマは「Lei Wao Nahele(森のレイ)」です。そしてテーマの花は「A'ali'i(Dodonaea viscosa)」です。

【午前11時~午後12時30分】

2022年レイクイーン&コートの叙任式

【午後12時30分】

2022年レイクイーン&コートによる
レイコンテスト展示会の公式オープニング

*レイ展示会の公式オープニングは午後12時30分。
バンドスタンドとワイキキシェルの間のオープンエリアで
午後1時から午後5時30分まで一般公開されます。

*ハワイ工芸職人を集めたKūlana Leiでは、様々なハワイの
伝統工芸のデモンストレーション・販売があります。
レイの販売、フードや飲み物の販売も行います。



<https://www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/1685-lei-day.html>



暴力団との決別で、 警察は援助を惜しまない!?

日本の暴力団は、外国のマフィア組織と同じように、社会の安寧を乱す元凶であると見なされてきた。幸い、日本の暴力団は外国のマフィアほどは諸悪の手段は及ばないという説もあるようだが、やはり社会的に嫌われている人達の集まりであると見な

されているのは言うまでもない。だが幸い、日本の治安当局の方々の、職務への忠実さと強い責任感によって社会の安定が保たれてきた。

日本の警察庁の発表によると、元暴力団の組員が所属の組織を正式に離脱すれば、本年3月から銀行での預貯金口座を開設出来るようになった、というのである。警察当局はこの新しい政策を直ちに全国の都道府県の警察機関に指示するばかりでなく、金融庁を通して各金融機関への周知も要請する程であった。

日本の金融機関は過去永い年月において、元暴力団の組員から口座開設を申し込また場合、一般的に「暴力団排除条項」に基づき開設を拒否してきた。この条項以外にも、多くの金融機関では「反社会的勢力」に関する独自のデータベースを作成しており、そのデータベースに氏名が登録されていれば、契約は必ず拒否されるのは言うまでもない。これは「契約自由の原則」という規定に基づき、銀行側が拒否できるようになっているからである。

このように見ると、日本では誰が一度暴力団の構成員になったら、生涯は日本の金融機関での銀行口座の開設は、殆ど不可能ということになるのである。それがなぜ今、日本の警察当局がこのように、これら社会のトラブルメーカーであった人達に寛容な態度に切り替えたのであろうか。

その理由は、今までのような暴力団に対する厳しい制限が、却って暴力団員の更生の機会を閉ざす実態が徐々に明らかになってきたことだ。

例えば、元暴力団の組員が銀行口座の開設が不可能ということで、組織を正式に離脱し再就職した後、給与の振り込みや家賃の引き落とし、それに携帯電話の契約が出来ないなど、社会復帰の足かせとなるケースが多く見られるようになってきた。これが警察当局の積極的な口座開設の政策変更を決断させた主な原因であったとされている。

日本経済は近年決して順風満帆ではない。自分に合った職に就けない若者が邪道に走る可能性も十分にある。さらに心配されるのは、日本の暴力団がより厳しい制約に堪えることが出来なくなると、更に凶暴化に変質し、外国のマフィアの形態に転換されるのを関係当局が危惧しているからである。

日本は自由、平等の民主主義国家である。日本の社会が、日々進歩し、改革を求め、国民の生活をより安定と豊かにするのが、政府の最も基本的な目標である。日本の治安当局のこの臨機応変に対する政策変更を、関係各位が理解し協力し合い、確実に実行しさえすれば、日本の社会はきっとより良い、安心・安全な理想的な社会が実現できるようになるであろう。

世界最高齢者が119歳で死去

世界最高齢者、カネ・タナカ(田中カ子)さんが119歳で亡くなったとフォックス・ニュースが伝えている。

カ子さんの地元、福岡の病院に入院中だったという。カ子さんは1月2日、入居していた老人ホームで119歳の誕生日を迎え、その際、「120歳まで生きたい」と希望していたが、4月19日に亡くなったと報じられている。

ギネス・ワールドレコードは、カ子さんを「スーパーセンテナリアン(110歳以上の人物:最高齢者)」と認定し、1903年1月2日に日本の福岡県で生まれたことを確認し、21世紀を生きる世界最高齢の人物とした。

カ子さんは、ギネスが認定した世界で3人目の「最高齢者」である。フランスのジャンヌ・カルマンさん、アメリカのサラ・クナウスさんが、それぞれ122歳、119歳の最高齢者として認定されている。しかし、いずれも1990年代に亡くなっている。

共同通信によると、カ子さんは福岡市の介護老人保健施設に入所中、頭を使う数字パズルが好きで、身振り手振りで施設職員と交流していたという。また、炭酸飲料やチョコレートが好きだったとのこと。

カ子さんが生まれたのは、アメリカで初めて自動車のワイパーが特許を取得し、セオドア・ルーズベルト大統領が英国王エドワード7世に、これもアメリカ初の、大西洋横断無線通信を行ったという年で、ポップ歌手のビング・クロスビー、野球界の伝説的人物ルー・ゲーリック、公民権運動の指導者エラ・ベイカーもこの年の生まれだ。

カ子さんは9人兄弟の7番目として生まれ、19歳の時に結婚した。1937年に夫と長男が日中戦争に出征したため、実家のラーメン屋を継いだという。

Nippon.com が行った最近の調査によると、日本は世界でも有数の長寿国であり、百歳を超える高齢者の数は過去60年間で大幅に増加したという。

ある非営利団体が厚生労働省のデータを分析したところ、百歳を超える人は、2021年には8万6,510人記録されていることがわかったという。その88%強が女性だ。

カ子さんが亡くなってから、ギネスはまだ世界最高齢者の新認定者を発表していない。

日刊サン 2022.4.27配信

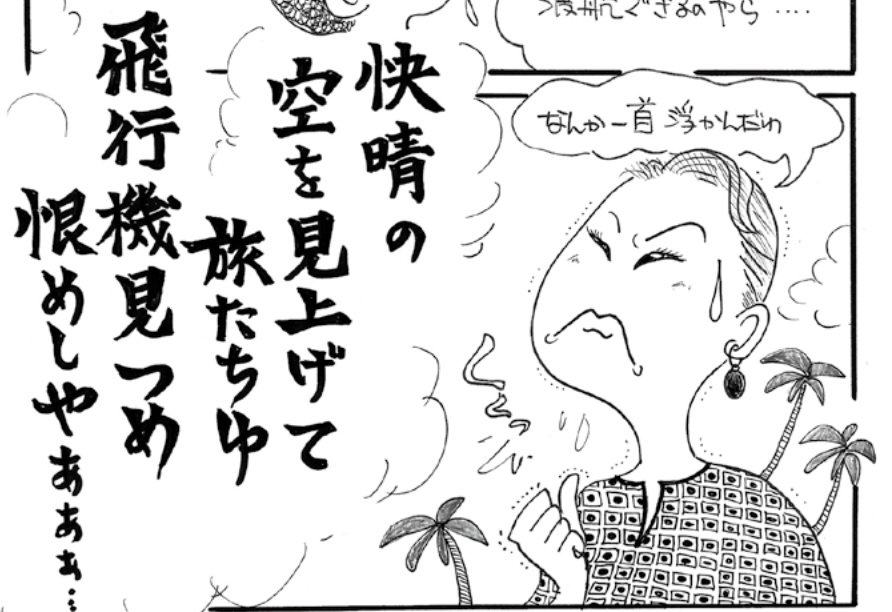
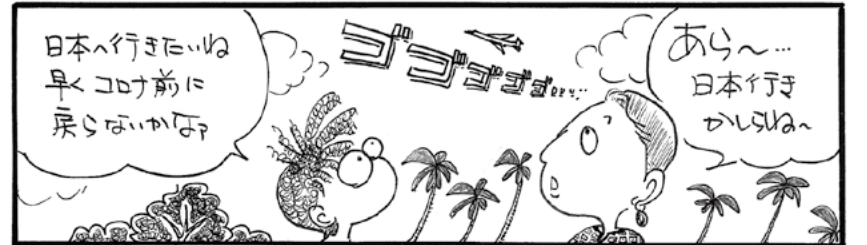
隕石から遺伝子に必要な分子検出 生命の起源「宇宙説」補強か

北海道大学などの国際チームが米国やカナダ、オーストラリアに落下した隕石を研究したところ、生命誕生に必要な物質が宇宙からもたらされたという説を補強する結果が示された。

これまでの研究では、これらの隕石から、生物の遺伝的命を伝える分子のDNAと遺伝子の働きを制御するのに重要なRNAを形成するのに必要な核酸塩基5種類のうち3つが検出されていた。

北海道大学低温科学研究所の大場康弘准教授が中心にまとめ、科学誌「ネイチャー・コミュニケーションズ」で発表した研究によると、今回の研究では高精度な分析手法を通じて、隕石から前生物学的な遺伝子の候補となる核酸塩基5種類全てを含む物質を世界で初めて検出した。

核酸塩基の種類や量の分析から、少なくともその一部は太陽系形成前の星間分子雲で生成された可能性が示されたという。



コラム

COLUMN

誰も教えてくれなかったフットケア 痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子
自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーゲのライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。
www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 99

シニアの爪切り 2022年

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。2022年も少しでも多くの方の靴や足のお悩みに役立てれば幸いです。

4月に入り、知り合いやお客様とご挨拶する時にちらっと、マスクなしの笑顔に会える機会が増えました。「やっぱり、笑顔って良いな」としみじみと感じています。春になり、何か新しいことに挑戦したくなる時期ということもあるのでしょうか。今まで見て見ぬふりで過ごしていた方の、気になる足のトラブルの相談も増えてきました。

特に気になるのが、「硬くて普通の爪切りで切れない爪」です。放っておくと、木の年輪のような縞模様になったり、ワシのくちばしのような見た目になっていく場合もあります。

健康な爪の色は、薄いピンクや透明ですが、硬くて切れない爪は、白や黄色や、茶色の筋が入って見えるのが特徴です。産まれて間もなくそうなった場合以外は後天性ですので、病気やケガなどがきっかけで爪の成長に障害が起きます。例えば、指の上に重たいものを落としたとか、長距離を走った、あるいは長時間合わないサイズの靴を履いていたために、爪の色が変わったり、抜けたり割れたりして爪の長さが伸びないといった症状が出てきます。その他にも身体の疾患、内服薬、放射線治療など、自身で防ぐのが難しい理由が原因になることもあります。

このような硬い爪は、病気や菌以外の成長障害でしたら、正しくお手入れすれば元通りになります。もしくは、ご自分で切れる厚さまで、整えられるようになります。

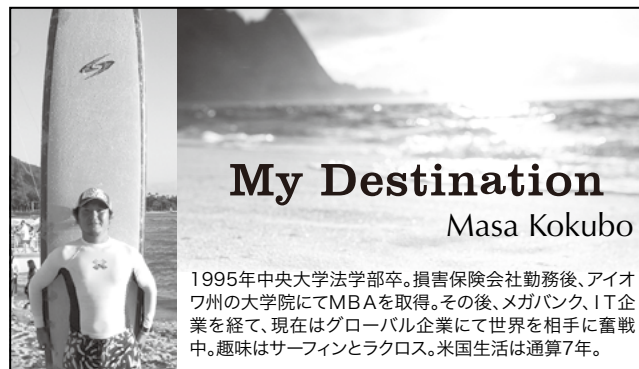
病気の場合はもちろんドクターに、病気でない場合はネイルサロンに相談してください。ご家族がいる場合、家族の中に爪が切れなくて困っている人がいないか確認してあげてください。未病、転倒予防になります。

医療保険の適用は医師の診断・治療が対象になりますので、かかりつけのドクターにご相談ください。ネイルサロンやフットサロンは出張や介護施設への介入は不可能なので、保険対象外となります。

先日、友人からお母さんの爪切りの相談を受けたのでシェアします。

友人のお母さんは足が痛くて歩けず、今年に入って寝たきりになり、視力も下がって自分で爪も切れない状態になりました。友人が爪を切ってあげようとしたら、爪切りの刃が噛まないほどの厚さになってしまっていたそうです。よくよくお母さんにお話をお伺いしたら、どうやらお母さんが履きやすいように選んだスリッポンタイプの靴が伸びた爪に当たり、痛くて歩くことができただけのようでした。

「たかが爪されど爪、転ばぬ先の爪」なのです。どうか、皆様も大事にされてくださいね!



My Destination Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 210 第3章「再挑戦」

旧友と、サーフィンと

(前回まで)経営企画マンとしてのキャリアを積むため、渋谷にあるベンチャー企業に転職した私。入社から1年半後、子会社であるQAM社の立て直しのため副社長として転籍。数々の生みの試練を乗り越え、あともう一歩で会社が軌道に乗るところで、最

大の協力会社が経営破たん。それを機に、私は断腸の思いで親会社に吸収合併してもらうことを決意した。

2009年4月1日付で親会社に再入社した当初は、不在の間に大きく様変わりした会社に戸惑っていたのだが、時間の経過と共に徐々に仕事のペースを掴み、梅雨が明けるところには何も違和感を持たずに日々の業務にあたるのが可能となっていた。そうなる、子会社が籍時は犠牲にしていたために、爪の色が変わったり、抜けたり割れたりして爪の長さが伸びないといった症状が出てきます。その他にも身体の疾患、内服薬、放射線治療など、自身で防ぐのが難しい理由が原因になることもあります。

だいたい前に寄稿しているが、損保会社で籍時、洋介先輩と私は同じ営業推進部に所属し、身命を賭して会社の成長に貢献してきた。毎日、職場で朝早くから夜遅くまで意見をぶつけ、一日の締めは飲み屋で酒を片手に将来を語りあっていた。加えて、共に海好きだったことも手伝い、自然とサーフボードを手に海に向かうこととなった。そのような蜜月関係も私の米国留学によって一旦中断、帰国後もメガバンク、ベンチャー企業と目まぐるしい環境変化で手一杯になっていたことから疎遠になっていた。そのような

中の電話であった。

先輩からの電話の内容は、鎌倉に家を新築したから遊びに来ないか? とのことであった。身を持って余っていた私は、その週末には既に洋介先輩の家にいた。海から数分のその家の庭に作られたウッドデッキの上でパーベキューを行い、ビールを交わしながら近況を語り合った。8年近くのブランクも瞬く間に解消され、四谷で終電近くまで語り合ったような空気に包まれた。そのような時、先輩が親指を立てながら、「海行くか?」と誘ってきた。断る理由は、ない。

10年ぶりくらいに引っ張り出してきたサーフボードで、10年ぶりに洋介先輩と共にパドルアウトした。湘南の海は、そんな私たちを優しく迎えてくれた。久々だったこともあり、まともに波を掴んだ数より波に巻かれた数の方が多かった。それでも終始笑顔で、至福の時を過ごせた。

この時より、会社は違えど洋介先輩とも再び頻りに会うようになり、結果としてプライベートが加速的に充実した。更には、サーフィンがラクロスから取って代わってプライベートの中心になり、それが今に至るまで続くことになるのである。

帰国後約5年。やっと自分のペースで自分の生活を豊かにし、気持ちのゆとりをもって自分の人生に向き合うことができる体制が整ったのだった。(次回につづく)

求人情報

日刊サンの e-JOB

S.Kingにリニューアルオープン
Mr.Ojisan Neo Bar & Sushi
 多忙につき **寿司シェフ募集**
 給与、待遇など詳細は (808)735-4455
 電話でお問合せください
 1785 South King Street, Honolulu, HI 96826



受付兼 歯科助手 募集 フルタイム
 レジメをこちらのメールアドレスに送ってください
natsukonakatanids@gmail.com
 アラモアナビル 9階
Natsuko W. Nakatani, D.D.S.



Come Join Our Team デンタルスタッフ募集
 ■デンタルアシスタント(フルタイム)
 ■歯科衛生士(パートタイム)
 日英両語/未経験者歓迎/経験者優遇 勤務地 パナナムビル9階
 応募先 808-944-1155 jonyoshimuradds@gmail.com



Sushi King Kaka'ako
カカアコに 移転して リニューアル!
募集
寿司シェフ/フライクック
 651 Ilalo Street, Honolulu
 UH John A. Burns school of medicine
 ハワイ大学カフェテリア内
 詳細&応募先 **sushikinghi@gmail.com**
(808)888-SUSH (7874)

スタッフ募集


 とりとん2階、素材にこだわる鍋専門店
急募 キッチン(料理経験者大歓迎) サーバー

仕込み/キッチン/サーバー
 2334 S. King Street, Honolulu
808-308-3787 詳細は面談にて
 takuto@sunrice-us.com

スタッフ募集
ALOHA
 Bakehouse & Cafe
 Honolulu, Hawaii
カフェカウンター パートタイム募集 (週1日からOK)
 6:30AM~2:30PMの交代制
 ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
 飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客が出来る方
飲食店勤務経験者優遇
 アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.
応募先 レジメを Email で送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
 勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
 書類審査後にご連絡致します。

人気の和食店で働いてみませんか?
急募!
 ◆寿司シェフ
 ◆キッチンヘルパー
 ◆サーバー
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com

 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
 デイナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休 ご予約をお勧めします

日刊サンウェブサイト
求人ページから 簡単に応募できるよ!!

 QRコードから求人ページへGO!!

三行広告 Classified Ad.

ゼネラルマネージャー募集中
 確立された戦略計画に沿った会社の総合的な運営の監視。不動産売買における戦略の策定をするための不動産市場の動向と取引の分析。財務記録保管、データ収集、報告書作成および情報窓口(問合せ先)の支援。資産取得に関する引受業務、およびデューデリジェンスプロセスの管理。クレジットデータおよび財務諸表を審査しリスクの度合いを判断。業績(パフォーマンス)を監視し国内外のクライアントへ報告。不動産市場の調査を行い、新規の国内外の企業の意思決定のサポート。
 日本語が流暢であること(日本語の読み書き及び話せること)経済学、ビジネスもしくは財政学の学士号、もしくは外国の学校でそれに相当する学位を保持していること、および不動産アナリストとしての3年の経験があること。週40時間。勤務地はハワイのホノルル。レジメを Lei Hawaii Realty Inc.のAiko Jones (leihawaii712@gmail.com)までお送りください。
General Manager
 Plan, direct and oversee operations of company. Analyze real estate market trends and transactions to assist with developing strategies to buy or sell real properties. Assist with financial record keeping, data collection, report preparation, and public contact. Manage underwriting and due diligence process in connection with asset acquisition. Evaluate credit data and financial statements in order to determine the degree of risk. Performance tracking and reporting to both domestic and international clients. Perform real estate market research and facilitate decision support for new domestic and international ventures.
 Fluent in Japanese Language both verbal and written. BA degree or its foreign equivalent in Economics, Business or Finance; plus 3yrs exp. as Real Estate Analyst. 40hrs/pwk Job Site Honolulu, HI. Send resume to Aiko Jones, at leihawaii712@gmail.com at Lei Hawaii Realty Inc.

Service サービス
 -E-13
US ケーブルTV \$10/月 MLB 野球 ゴルフ テニス 及び 日本語放送等250局
 808-690-3430

-E-13
テレ ビ、パソコン修理、Network、ウィルス削除、ウェブ構築、レッスン等(UCLA卒、40年以上経験者) --\$9/hr
 808-690-3430

-E-20
De livery massage, honolulu, waikiki area, mat-14183 hawaii license mahalo!
 808-866-2030

Rent 賃貸

-E-13
賃貸 1BR ワイキキ中心部 家具付き、ガレージ、電気代込み \$1900
 808-200-8300

日刊サン スタッフ募集 日英両語
広告営業 営業経験が5年以上ある方
ライター イベント取材、翻訳など 要経験
 レジメをお送り下さい **sanisno1@gmail.com**

日刊サン 求人広告
 掲載のお申し込みは


日刊サン(FREE) 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

- 1 month \$10
- 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

Name _____
 Address _____
 City _____ State _____ Zip _____
 Tel _____ E-mail _____
PAYMENT INFORMATION
 Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.
 Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
 Card No. _____
 Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____
 Signature _____ Date _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください
NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.) 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

ちょっと役立つ
日本の新製品

No. 313

歌って踊って、拍手で盛り上げロボット

コロナ禍やロシアのウクライナへの侵攻などで、世界中が健康や戦争の不安を抱えて、暗く落ち込んでいる現状で、「元気が出るロボット」が「2022国際ロボット展(今年3月)」に出店されて、話題を集めました。真っ赤な身体にたらこ唇、大きな手で、見事な拍手を繰り返しながら歌い踊る姿は、場を盛り上げ、元気が出ます。その名を「ビッグクラッピー」と言います。

ビッグクラッピーは、拍手で場を盛り上げる「盛り上げロボット」で、高さ1mの身体に手がついており、左右に身体を捻りなが

ら歌って、拍手をします。漫才のように、せりふを喋ることもできます。手の素材はウレタンゴムで、手のひらの中央にくぼみをつくり、綺麗な「破裂音」を周囲に大きく響き渡らせます。

開発者の高橋氏は、長年慶應大学で「拍手」の研究に携わり、ソフトバンク社のロボット「ペッパー」の開発にも関わったことがあるそうです。きっかけは、現存ロボットのほとんどが「堅苦しい」イメージです。人間との双方向のコミュニケーション能力をもつロボット、たとえば、ペッパーでは話しかけても返事をしてくれなかったり、話がかみあわなくてがっかりすることもありました。双方向のやりとりはあえてせず、一発目で面白いことをやらせ、笑わせるという方針にしたと言います。

ガンダムのような角張ったロボットより、ドラえもんのような柔らかい印象のロボットをめざしたのです。高橋氏は学生時代に、手だけで拍手をするロボットを多数開発し、それらは「パチパチクラッピー」と



して販売されてきました。しかし、手だけが動いて拍手をするのでは製品としては魅力不十分で、これに「キャラクター性」を加味して、今回のビッグクラッピーが出来ました。

すでに販売やレンタルがなされており、携帯ショップやスーパーマーケットなどで利用されています。

国際ロボット展ではいくつかのデモ動作が注目をあび、大好評だったそうです。そのうちのひとつが「ビッグクラッピーが歌って踊る『マツケンサンバ』」で、その動画がユーチューブで見られます。面白いので是非ご覧ください。

<https://www.youtube.com/watch?v=XpGD1abZb9A>

限られた機能のため、それほど高価ではありません。コロナ感染予防のため、呼び込みをしたいが大声はだせない状況で、呼び込みロボット、もしくは、一発屋芸人ロボットと言えそうです。ちなみにトーク音声はボイスチェンジャーを使い、高橋氏が吹き込むことが多いようです。

画像:バイバイワールド社のウェブサイトより



となりのおじさん

在米35年。生活に密着した科学技術の最新応用に興味を持つ。コラムへのコメントは、miyamotoi001@hawaii.rr.comまで

zetton inc. 2022年 新店舗続々オープンにつきスタッフ大募集!!



募集ポジション

- General Manager [FT]**
年収: \$55,000~\$72,000
HEAVENLY(ハワイカリエリア新店舗)
- Executive Chef [FT]**
年収: \$55,000~\$72,000
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)
HEAVENLY(ワイキキエリア)
- Restaurant Manager [FT]**
年収: \$45,000~\$55,000
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ハワイカリエリア新店舗)/
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)

- Kitchen Manager [FT]**
年収: \$45,000~\$55,000
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ワイキキエリア)
- Sales Support [FT]**
年収: \$50,000~(経験・能力に応じて決定)
Webマーケティング、SNS運用分析、
その他店舗経営サポートなど、全社の
業績向上のために幅広く活躍していただきます。
- Accounting Assistant [PT]**
週3日程度 時給\$14スタート
後にフルタイム(月給制)に昇格の可能性あり。

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能/ マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ●従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
ビザサポート
あり

各店パートタイムのPrep/Line Cook、Serverも募集中!!

ご応募お待ちしております! レジューメをEメールでお送りください
recruit@zetton-inc.com お問い合わせもお気軽にどうぞ

HAWAII RESTAURANT

旨味が凝縮された
オックステールスープ

人気の
しゃぶしゃぶ鍋

3種のコース
から選べます

ご予約は
808-367-0012

2334 S. King St.
(とりとん2階)

カカアコの
人気カフェ

ALOHA
Bakery & Cafe

2階にイートイン
スペースあり
犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、
淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。
貸しスタジオも始めました。ヨガやギャラリー、
個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm(±8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907

30年以上、ローカルに
愛される寿司レストラン

オンラインオーダー、
カーブサイド
ピックアップ
承り中

カカアコに
移転リニューアルオープン!

Sushi King Kaka'ako
(808) 888-7874
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
Online Order sushikinghi.com [sushikinghi](https://www.instagram.com/sushikinghi)

Mr. Ojisan S.Kingにリニューアルオープン

人気の寿司ポイント

寿司 &
Sportsバー

東京豊洲直送の新鮮なネタ

1785 South King St. (808)735-4455

ハワイの最新ニュース、
求人情報など更新中!!

ハワイの“今”を
お届けします

ツイッター @nikkansan
フェイスブック @NikkanSan
インスタグラム @nikkansan_hi